

༄༅། ལྷོང་ཚེན་སྣོང་ཐིག་ལས།
སྣ་མ་དྲག་པོ་ཏྲ་ཁྱུང་འབར་བ་བཟུགས་སོ།།

龍欽寧替

忿怒咕嚕達瓊拔哇修法儀軌



Nyingma Palyul Dharma Center
New York City

白玉紐約中心

2020年8月

© 2019 by Damchö Rinchen

All rights reserved.

This text, or parts thereof, may not
be reproduced in any form
without permission from the publisher.

Printed in the USA

Published by Damchö Rinchen
Palyul Changchub Dargyeling Ohio PO Box 202
Richfield OH 44286
330-659-0468
damchorinchen@palyulohio.org



Takhyung Barwa (達瓊拔哇)

༄༅། འཕགས་པ་བཟླ་ཤིས་བརྒྱད་པའི་ཚོགས་སུ་བཅད་པ་བཞུགས།།

八聖吉祥文

米滂仁波切作

ལས་གང་ཞིག་ཚུལ་པ་ན་ཐོག་མར་འདི་ཚར་གཅིག་བརྗོད་ན་གྲུབ་པ་བདེ་བ་ཡིད་བཞིན་དུ་བྱེད་པར་འགྱུར་བས་ཅི་ནས་ཡིད་ལ་བྱོ། །
於諸事之始誦此文，能得佛菩薩加持，凡事順心如意-必須牢記這一點。

༄༅། མོ། ལྷང་སྲིད་ནམ་དག་རང་བཞིན་ལྷན་གྲུབ་པའི།།

喻 浪夕 南達 朗欣 輪竹北

喻！法界清靜自性任運成

བཟླ་ཤིས་ཕྱོགས་བརྒྱའི་ཞིང་ན་བཞུགས་པ་ཡི།།

札西 丘居 欣那 修巴依

安住十方吉祥世界中

སངས་རྒྱས་ཚོས་དང་དགེ་འདུན་འཕགས་པའི་ཚོགས།།

桑桀 卻當 給敦 帕北措

佛陀聖法一切賢聖僧

ཀུན་ལ་ཕྱག་འཚལ་བདག་ཅག་བཟླ་ཤིས་ཤོག།

棍拉 洽察 達佳 札西秀

我等頂礼祈願大吉祥

སློན་མའི་རྒྱལ་པོ་ཅུལ་བརྟན་དོན་སྐྱབ་དགོངས།།

終妹 加波 朝电 敦竹共

燃燈王佛妙力義成佛

བྱམས་པའི་རྒྱན་དཔལ་དགེ་གྲགས་དཔལ་དམ་པ།།

將北 見巴 給札 帕當巴

慈嚴德佛最勝善行佛

ཀུན་ལ་དགོངས་པ་རྒྱ་ཆེར་གྲགས་པ་ཅན།།

棍拉 共巴 加切 札巴見

憶持一切廣大聞名佛

ལྷན་པོ་ལྷར་འཕགས་ཅུལ་གྲགས་དཔལ་དང་ནི།།

輪波 大帕 早札 帕當尼

如須彌山能勝吉祥佛

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དགོངས་གྲགས་པའི་དཔལ།།

深千 湯皆 拉共 札北巴

憫諸眾生慈悲聖德佛

ཡིད་ཚིམ་མཛད་པ་ཅུལ་རབ་གྲགས་དཔལ་ཏེ།།

衣成 則巴 札拉 札巴爹

賜諸如意勝力稱德佛

མཚན་ཅིམ་ཐོས་པས་བཟུ་ཤིས་དཔལ་འཕེལ་བ།།

成贊 推北 札西 巴陪哇

即聞聖名增德增吉祥

བདེ་བར་གཤེགས་པ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

迭哇 些巴 皆拉 洽察洛

虔誠頂禮八大善逝佛⁽¹⁾

འཇམ་དཔལ་གཞོན་ལུ་དཔལ་ལྷན་རྩི་རྩེ་འཛོལ།།

將巴 匈奴 巴电 多桀正

孺童文殊具德金剛手

སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་མགོན་པོ་བྱམས་པའི་དཔལ།།

見瑞 夕汪 共波 將貝巴

聖觀世音怙主彌勒尊

ས་ཡི་སྒྲིང་པོ་སྒྲིབ་པ་རྣམ་པར་སེལ།།

薩衣 寧伯 記巴 南巴色

地藏菩薩除蓋障菩薩

ནམ་མཐའི་སྒྲིང་པོ་འཕགས་མཚོག་ཀུན་ཏུ་བཟང་།།

南開 寧波 帕丘 昆都桑

虛空藏及普賢大菩薩

ལྷ་ལྷལ་རྩི་རྩེ་པད་དཀར་ལྷ་ཤིང་དང་།།

烏巴 多桀 貝嘎 路欣當

烏巴拉、杵、白蓮及龍樹

(1) 明灯之王，堅定而有威力，能達成所有的願望，具愛的光輝以神聖的善業而聞名。宇宙衆知，尊貴大威力如須彌峯，以關愛所有的有情衆生而聞名，而其最有威力最有名的是能滿足所有的願望。

འོ་ར་བུ་ལྷ་བ་རལ་གྱི་ཉི་མ་ཡི།།

諾布 達哇 繞記 尼瑪衣

摩尼月宝宝劍及日輪

ཕྱག་མཚན་ལེགས་བསྐྱམས་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་གྱི་མཚོ།།

洽稱 累浪 札西 巴記丘

持善法印吉祥德殊勝

བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔལ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

將秋 深巴 借拉 洽察洛

八大菩提薩埵我頂礼

རིན་ཚེན་གདུགས་མཚོག་བཀྲ་ཤིས་གསེར་གྱི་ཉ།།

仁千 都丘 札西 色記娘

殊勝宝傘吉祥金色魚

འདོད་འབྱུང་བུམ་བཟང་ཡིད་འོང་ཀ་མ་ལ།།

迭炯 朋尚 依翁 嘎瑪拉

如意宝瓶悦意青蓮花

སྙན་གྲགས་དྲུང་དང་ཕྱན་ཚོགས་དཔལ་བཱེ།།

粘札 敦當 朋措 巴北烏

声聞法螺圓滿吉祥結

མི་རུབ་རྒྱལ་མཚན་དབང་བསྐྱུར་འཁོར་ལོ་སྟེ།།

米努 叫稱 汪就 括洛迭

尊勝宝幢具威力之金輪

རིན་ཚེན་རྟགས་མཚོག་བརྒྱད་གྱི་ཕྱག་མཚན་ཅན།།

仁千 達丘 借記 洽稱見

殊勝法印八聖吉祥宝

ཕྱོགས་དུས་རྒྱལ་བ་མཚན་ཅིང་དགེས་བསྐྱེད་མ།།

丘都 加哇 卻京 皆借瑪

供養十方諸佛祈納受

སྒྲིག་སོགས་ངོ་བོ་དྲན་པས་དཔལ་སྤེལ་བའི།།

給所 哦喔 正北 巴北威

憶念善妙成就時增長

བཀྲ་ཤིས་ལྷ་མོ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

札西 拉摩 皆拉 洽察洛

八大吉祥天女我頂礼²

ཚངས་པ་ཚེན་པོ་བདེ་འབྱུང་སྲིད་མེད་བྲ།།

昌巴 千波 迭炯 色妹布

大梵天大自在遍入天

མིག་སྣོང་ལྷན་དང་རྒྱལ་པོ་ཡུལ་འཁོར་སྲུང་།།

米冬 電當 加波 尤扣宋

帝釋天王及持國天王

འཕགས་སྐྱེས་པོ་དང་ལྷ་དབང་མིག་མི་བཟང་།།

帕接 波當 魯汪 米米桑

增長天王龍王廣目王

རྣམ་ཐོས་སྲས་དང་ལྷ་རྩེས་འཁོར་ལོ་དང་།།

南推 色當 拉哲 扣洛當

多聞天王各持其法器

ཉི་ཤུལ་ལ་དང་མདུང་ཕྱང་དོ་རྩེ་ཅན་།།

替秀 拉當 東凍 多皆見

輪三叉戟短槍金剛杵

བི་ལྷོ་རལ་གྱི་མཚོད་ཉེན་རྒྱལ་མཚན་འཛིན་།།

北汪 繞記 卻電 加稱正

琵琶長劍宝塔勝寶幢

ས་གསུམ་གནས་སུ་དགོ་ལེགས་བཀྲ་ཤིས་སྤེལ་།།

沙宋 涅速 給列 札西佩

三界之中妙善增吉祥

2. 美女、花環女、歌女、舞女、花女、薰香女、燈女和塗香女。

འཇིག་རྟེན་སྐྱོད་བ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

吉天 炯哇 皆拉 洽察洛

世間八大護法我頂礼

བདག་ཅག་དང་འདིར་བྱ་བ་ཚཱ་བ་ལ།།

達加 迭爹 加哇 終巴拉

我等如今所作諸事業

གཤམ་དང་ཉེ་བར་འཚོ་བ་ཀུན་ཞི་ནས།།

给當 涅哇 側哇 棍西涅

一切障難惱害悉消弭

འདོད་དོན་དཔལ་འཕེལ་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ།།

得敦 巴北 桑敦 衣欣祝

滿願增長隨心皆成就

བག་ཤེས་བདེ་ལེགས་ལུན་སུམ་ཚོགས་པར་ཤོག། །།

札西 迭列 朋順 措巴秀

吉祥如意祈願臻圓滿

ལྷང་ཚེ་བཟོད་ན་དེ་ཉིན་དོན་ཀུན་འགྲུབ། །ཉལ་ཚེ་བཟོད་ན་མི་ལམ་བཟང་པོ་མཐོང་། །གཡུལ་དུ་འཇུག་ཚེ་བཟོད་ན་ཕྱོགས་ལས་རྒྱལ། །བྱ་བ་ཚཱ་བ་དུས་བཟོད་ན་འདོད་དོན་འཕེལ། །རྒྱན་དུ་བཟོད་ན་ཚེ་དཔལ་གསལ་འབྱོར་ཤིས། །བདེ་ལེགས་ལུན་ཚོགས་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ། །ཕྱིག་སྐྱབ་ཀུན་བྱང་མདོར་མཐོངས་ལེགས་གྱི། །དོན་ཀུན་འགྲུབ་པ་རྒྱལ་བ་མཚོག་གིས་གསུངས། །

醒來時誦此文，日中諸事成就；睡前誦此文，詳夢得察。出行之前誦此文，八方吉祥；做事之前誦此文，終遂所願。在一生中，日日誦此文，名望財富、幸福美滿，一切如願；淨障增福，有更好的出生，証悟解脫和全知，所有的願望都達成！

-此為佛陀所說的話-

རབ་ཚེས་མེ་ལྷེལ་ལྷ་བ་གསུམ་པའི་ཚེས་གསུམ་གཟུང་ཉེ་མ་དང་རྒྱ་སྐར་རྒྱལ་གྱི་དུས་བཟང་པོའི་ཆལ་འཇམ་དཔལ་དབྱེས་པའི་དོ་རྗེའི་ཡིད་མཚོ་ལས་བྱུང་བའི་ནོར་བུའི་དོ་ཤལ་ཆེན་པོའོ།།

此祈請文在 1896 年的火猴年的三月三日，根據星座的位置，那一刻是大吉祥的時刻，從蔣巴給貝多架(米滂仁波切)的心湖中生起的。

Rigpa 翻譯，由但卻仁千編輯，2020 年。

༄༅། ལྷ་མོད་སྤོང་དབང་དུ་སྦྱང་བའི་གསོལ་འདེབས་བྱིན་རྒྱལ་སྤྱིན་ཚེན་བཞུགས་སོ།།

旺都：大加持雲

-吸引所有顯現存在的祈請文-

米滂仁波切作

ཨོ་ཨུཾ་ཧྲུཾ་ཧྲིཾ་

噶阿吽哈

བདེ་ཚེན་འབར་བ་དབང་གི་ཕོ་བྲང་དུ།།

迭千 巴哇 旺記 頗張都

熾燃大樂迷人的聖宮殿

བདེ་སྟོང་སོ་སོར་རྟོགས་བའི་ཡེ་ཤེས་སྤྱ།།

迭東 所所 奪威 也些固

空樂合一的超時覺醒

མ་ཆགས་བདེ་ལྡན་བསྐྱའི་རང་བཞིན་ལས།།

瑪洽 迭电 貝妹 讓欣累

從蓮花, 無執的自然大樂

དོ་རྩེ་ཉི་མ་སྤང་བ་ཚེན་པོའི་དཔལ།།

多桀 尼瑪 浪哇 千背帕

以壯麗光明的金剛太陽顯現

ཚོས་སྤྱ་སྤང་བ་མཐའ་ཡས་དོ་རྩེ་ཚོས།།

卻固 浪哇 他耶 多桀卻

法身阿彌陀佛和金剛手

འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་ཐུགས་རྗེས་རྗེས་ཆགས་གཟུགས།།

吉天 旺丘 突桀 皆洽速

世主大悲觀世音

བསྐྱ་རྒྱལ་པོས་འཁོར་འདས་མངའ་དབང་བསྐྱར།།

貝瑪 加波 柯迭 雅旺就

娑婆和涅槃的統治者貝瑪加波

ལྷང་སྲིད་ཟེལ་གཞོན་དབང་ཆེན་ཉེ་ཅུ་ཀ།

浪夕 息涅 旺千 嘿嚕嘎

存在和現象的征服者大威力嘿嚕嘎

གསང་བ་ཡི་ཤེས་བཟོ་སྣ་ར་ཉི།

桑哇 也些 班雜 哇惹嘻

秘密智慧的古海加那、金剛亥母

བདེ་མཚོག་འདོད་པའི་རྒྱལ་པོ་བདེ་ཆེན་གཉེར།

店丘 迭北 加波 迭千貼

殊勝大樂慾界天王迭北加波

མ་ལུས་སྐྱེ་རྒྱུའི་ཡིད་འཕྲོག་རིག་བྱེད་མ།

瑪律 皆古 衣抽 瑞皆瑪

愛的女神咕嚕咕累

མཚོག་ཐུན་ཕྱག་རྒྱུའི་དབང་ཕྱག་བདེ་སྟོང་གར།

丘吞 洽皆 旺丘 迭東嘎

上師佛母舞著空性大樂的手印

དབང་མཛད་དོ་རྗེ་དཔའ་བོ་རྒྱལ་ཉི་ཚོགས།

旺這 多桀 巴喔 達基措

空行勇父勇母非常吸引人

ལྷང་སྟོང་མཉམ་པ་ཆེན་པོའི་ངང་ཉིད་དུ།

浪東 釀巴 千杯 浪尼都

在顯空的平等中

དོ་རྗེ་སྐྱེ་ཡི་གར་གྲིས་སྲིད་གསུམ་གཡོ།

多桀 固衣 嘎記 夕宋幽

您的金剛身起舞時震撼三界

འགགས་མེད་གསུང་གི་བཞད་སྐྱས་ཁམས་གསུམ་འགྲུགས།།

嘎妹 宋吉 些這 康宋古

您証悟語的欢笑声迷住了三界

འོད་ཟེར་དམར་པོས་འཁོར་འདས་ཡོངས་ལ་བྱབ།།

欧色 瑪波 扣迭 永拉甲

發出紅光, 遍及娑婆和涅槃

སྲིད་ཞིའི་དྲངས་བཅུད་གཡོ་ཞིང་སྤྱད་པར་བྱེད།།

夕西 當曲 有欣 都巴皆

大量送來存在現象的光明生命本質和極至的和平

དོ་རྗེ་ཆགས་པ་ཆེན་པོའི་ཐུགས་ཀྱིས་ནི།།

多桀 恰巴 千波 突記尼

您証悟心的大金剛熱情

རྣམ་གཉིས་དངོས་གྲུབ་འདོད་དགུའི་མཚོག་སྣོལ་ཞིང་།།

南尼 哦助 迭古 丘措欣

賜予二層次最高期望的悉地成就

དོ་རྗེ་ལྷགས་ཀྱི་ཞགས་པ་ཆེན་པོ་ཡིས།།

多桀 恰就 夏巴 千波衣

用您的金剛大鉄勾和繩索圈

སྤང་སྲིད་བདེ་བ་ཆེན་པོར་སྣོལ་བྱེད་པ།།

浪夕 迭哇 千波 凍皆巴

您捆綁所有顯相和存在於大樂中

མཐའ་ཡས་སྤྱི་འཕུལ་དྲུ་བའི་རོལ་གར་ཅན།།

大也 就初 札威 若嘎千

舞者們在無限幻網的神奇展示中

ཉིལ་གྱི་གོང་བྱ་བྱེ་བ་བཞིན་བཞུགས་པའི།།

替記 共布 切哇 欣修貝

就像巨大的豆莢中的芝麻子一般地流動

རབ་འབྱམས་རྩ་གསུམ་དབང་གི་ལྷ་ཚོགས་ལ།

惹將 札宋 旺吉 拉措拉

向眾多迷人的三根本的本尊衆

གྲས་པས་གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

故貝 所哇 迭所 金記洛

懇切祈請祈加持

མཚོག་མུན་དངོས་གྲུབ་འདོད་དགུའི་དཔལ་མཐའ་དག།

丘吞 哦助 都古 帕大達

賜予所有期望的共不共成就之最極至的榮耀

ཐོགས་མེད་དབང་དུ་བྱེད་པའི་དངོས་གྲུབ་རྩྭལ།

托妹 旺都 皆貝 哦助措

和無礙的迷人威力

ཅེས་བའང་རབ་ཚོས་ས་ཡོས་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༡ ལ་རྗེ་མིང་པས་བྲེལ་བ། གསོལ་བ་བཏབ་ན་གང་ཟག་
སུ་ཡང་རུང་སྟེ་དབང་གི་ལས་ཀུན་རི་རྩར་བསམ་བ་བཞིན་འགྲུབ་པར་གདོན་མི་ཟའོ།།དར་དམར་
ལ་བྲིས་ཏེ་བྱར་བའམ། མེ་རླུང་ལ་འཁོར་ལོ་བྱས་ཀྱང་འགྲུབ་བོ།།མཛད་ལོ།

此文是在 1879 年的土兔年的七月一日由名字叫「滴」所撰寫的，
任何人只要如文祈求，毫無疑問的，能完成懷柔的活動，達成所願。
此祈請文可以書写在紅旗上，掛在空中飄，或用在轉經輪上。
芒嘎浪！

當掘藏師晉美彭措仁波切要去中國的五台山時，剛開始時中國當局不准他進入，但是，在他累積此祈願文十萬遍之後，中國當局就邀請法王入山。

༄༅། རྒྱལ་ཆེན་སྡིང་ཐིག་གི་སྐབས་བརྒྱད་གསོལ་འདེབས།
龍欽寧替傳承祈請文

寧瑪傳承祈請文

ཀུན་བབང་དོར་སེམས་དགའ་རབ་སྤྱོད་སོང་།།

棍桑 埡聖 嘎惹 西里星

普賢王如來、多桀深巴、嘎惹多桀、西利星哈

པརྫ་ཀ་ར་ཇེ་འབངས་ཉི་ཤུ་ལྔ།།

貝瑪 嘎惹 皆胖 尼修雅

蓮師、王臣二十五弟子

སོ་བྱུར་གཞུབས་གཉགས་གཏེར་སྟོན་བརྒྱ་ཙུ་མོགས།།

梭數 怒娘 爹敦 佳札索

梭數怒娘等一百位掘藏師

བཀའ་གཏེར་སྐྱ་མ་རྣམས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

嘎爹 喇嘛 南拉 梭哇迭

“卡瑪和特瑪”的傳承上師們，我祈請

龍千巴祈請文

འཇམ་སྤྱིང་མཛེས་པའི་རྒྱན་དུག་མཚོག་གཉིས་དང་།།

贊令 借貝 間祝 丘尼當

瞻洲莊嚴六飾二聖諦

ཐུགས་ཇེ་ལུང་རྟོགས་མཉམ་པའི་མཐུ་མངའ་ཡང་།།

突借 龍多 娘貝 突雅洋

授記平等大悲大智力

ནགས་ཁྲོད་དམ་བར་སྤོང་པའི་བརྟུལ་ཞུགས་ཀྱིས།།

那愁 淡巴 貝悲 突修記

林間深處秘密潛修行

འཁོར་འདས་ཚས་སྐར་རྫོགས་པའི་སྐྱོང་ཆེན་པ།

闊爹 卻固 作貝 龍千巴

證得法身圓滿龍千巴

དྲི་མེད་འོད་ཟེར་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

知美 歐色 夏拉 梭哇爹

無垢光尊蓮足，虔祈請

吉美林巴祈請文

ཤེས་བྱ་ཀུན་མཁྱེན་འགྲོ་ལ་རྗེས་བཅེའི་གཏེར།

些恰 棍前 卓拉 借哲爹

尊者遍知憫眾大祐主

དྲི་མེད་འོད་ཟེར་ཡང་སྐུལ་ཐུགས་གཏེར་མཛོད།

知美 歐色 洋出 突貼作

您是心寶藏的繼承人無垢光尊的轉世

འོད་གསལ་སྐྱོང་ཆེན་ནམ་མཁའི་རྣལ་འབྱོར་པ།

歐薩 龍千 南給 那究巴

廣闊明光(如天空般)的瑜伽士

འཛིགས་མེད་སྐྱོང་པའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

吉美 林貝 夏拉 梭哇爹

吉美林巴足下，虔祈請

吉美加威紐古祈請文

འཕགས་པ་འཛིག་རྟེན་དབང་ཕུག་ཐུགས་རྗེའི་འཕུལ།

帕巴 吉天 汪秋 突皆出

觀世音之大悲化現

འགྲོ་བ་ཐར་སྐྱོང་སྦྱོང་པའི་དེད་དཔོན་མཚོག།

卓哇 他令 卓貝 爹奔丘

最勝引導眾生得解脫

འབྲེལ་ཚད་དོན་ལྡན་སྐྱོང་ཆེན་རྣལ་འབྱོར་པ།

借策 東電 龍千 那究巴

去利益那些與您有緣的人，您是龍千巴傳統的瑜伽士

འཇིགས་མེད་རྒྱལ་བའི་ལྷ་གུར་གསོལ་བ་འདེབས།།

吉美 佳威 紐固 梭哇爹

吉美佳威紐固，虔祈請

吉美丘季旺波祈請文(巴楚仁波切)

ཕྱི་ལྷར་རྒྱལ་བའི་སྲས་པོ་ཞི་བ་ལྷ།།

企大 佳威 些波 西哇拉

外如佛子寂天菩薩(西哇拉)

ནང་ལྷར་གྲུབ་པའི་དབང་ཕྱུག་ཤ་བ་རི།།

浪大 祝貝 汪丘 夏哇利

內如自在成就夏哇利

གསང་བ་འཕགས་མཚོག་སྤྱག་བཟུལ་རང་གྲོལ་དངོས།།

桑哇 帕丘 杜雅 讓卓哦

密為至高無上觀世音(度阿朗卓)

འཇིགས་མེད་ཚོས་ཀྱི་དབང་པོར་གསོལ་བ་འདེབས།།

吉美 卻記 汪波 梭哇爹

吉美法王足下，虔祈請

弄透天巴尼瑪祈請文

ཚོས་བརྒྱད་མདུད་པ་རོ་སྣམ་ངང་དུ་ཞིག།

卻借 杜巴 若娘 昂杜需

解脫八風等住於一味

སྲོས་བྱས་རི་མོ་ཀ་དག་དབྱིངས་སུ་ཡལ།།

略借 利摩 喀達 英速亞

意識的造作融入清淨的法界中

རྫོགས་པ་ཚེན་པོའི་གནས་ལུགས་མངོན་སུམ་གཟིགས།།

作巴 千波 內嚕 能宋夕

如實關照直契大圓滿

ལུང་རྫོགས་བཟུན་པའི་ཉི་མར་གསོལ་བ་འདེབས།།

弄多 天貝 尼瑪 梭哇爹

弄多天貝尼瑪，虔祈請

貝瑪列覺扎祈請文(堪布拿嘎)

དུས་གསུམ་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡི་ཤེས་སྤྱོད།

杜頌 佳哇 昆記 耶謝固

三世諸佛本初智慧身

འཕོ་ཚེན་དོ་རྗེའི་སྤྱོད་བརྟེན་བི་མ་ལ།

波千 多傑 固內 必瑪拉

必瑪拉證得虹光的金剛身

ཡི་ཤེས་སྤྱོད་མའི་གར་མཁན་ངག་གི་དབང་།

耶謝 就美 嘎肯 雅基旺

嘎吉旺波的智慧幻化舞

བརྗེ་ལས་འབྲེལ་རྩལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

貝瑪 累哲 札拉 梭哇爹

貝瑪列覺扎尊虔祈請

巴千杜巴札祈請文

རིག་འཛིན་ཚེན་པོ་འཇིགས་མེད་སྤྱིང་བ་ཡི།

仁津 千波 吉美 林巴依

尊者是吉美林巴的大持明

ཟབ་གཏེར་བདག་པོ་ཀུན་བཟང་གཞན་པན་གྱི།

薩爹 達波 昆桑 先偏記

棍桑先偏的甚深掘藏師

བསམ་ཡས་སྤྱོད་འཕུལ་དྲ་བའི་རོལ་མོ་ཆེ།

散耶 究出 札威 若摩切

你的無邊幻化網的大展現

དཔལ་ཚེན་འདུས་པ་རྩལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

巴千 杜巴 札拉 梭哇爹

巴千杜巴札尊, 虔祈請

突滇卻吉達哇祈請文

ལྷལ་ཀུན་མཁྱེན་བཙུང་འཇམ་གཟུགས་འཇམ་པའི་དཔལ།།

佳棍 前策 讓殊 將貝巴

你是文殊師利(將貝巴), 諸佛的慈悲和智慧之體現

སྟིགས་དུས་དུར་སྤྱིག་གར་གྱིས་དགེས་རོལ་བ།།

尼杜 努密 嘎迭 借若巴

在濁世中示現比丘相

གསང་གསུམ་དོ་རྗེར་གྲུབ་པའི་སྐ་མ་མཚོག།

桑頌 多桀 祝貝 喇嘛丘

三密金剛成就的神聖上師

ལུབ་བསྟན་ཚོས་ཀྱི་སྐ་བར་གསོལ་བ་འདེབས།།

突滇 卻吉 達哇 梭哇爹

突滇卻吉達哇, 虔祈請

根本上師祈請文

ལོན་ཏན་སངས་རྒྱས་ཀུན་དང་མཉམ་ན་ཡང།།

原滇 桑結 昆當 娘那洋

巍巍功德雖與諸佛同

བཀའ་དྲིན་སངས་རྒྱས་ཀུན་ལས་ལྷག་པའི་མགོན།།

喀尊 桑桀 昆列 拉貝貢

浩浩潭澤勝逾諸佛恩

ཅུ་བའི་སྐ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

札威 拉美 下拉 索哇迭

根本上師蓮足虔祈請

གནས་ལུགས་དོན་གསུམ་པ་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་སྐྱབས།།

內陸 多巴 結哇 近吉洛

祈賜加持, 教法和證量都增長

༄༅། རྫོང་ཚེན་སྡིང་ཐིག་ལས།།
ཟླ་མ་དྲག་པོ་རྟ་ལྷུང་འབར་བའི་གསོལ་འདེབས་བཞུགས་སོ།།
忿怒咕嚕達瓊拔哇祈請文
摘自廣大的心髓
南卡策旺丘助所作

ཧུལ་བ་ཀུན་བཟང་སྟོན་མཚོག་དོ་རྩེ་སེམས་ལྟོ།
加哇 昆桑 吞丘 多桀深

向征服者普賢王如來、殊勝的上師金剛薩埵

དབྱེས་པ་དོ་རྩེ་དཔལ་གྱི་སེངྒེའི་ཞབས་ལྟོ།

借巴 多桀 帕季 星給夏

帕嘿多桀、尊貴的西里星哈

མཚུ་མི་བྲ་རྫོན་སུ་ཉ་ལྟོ།

曼糾 米札 嫁那 舒札拉

文殊師利米札和嫁那舒札

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་རྒྱབས་དབང་བསྐྱར་སྦྱོལ་ལྟོ།

所哇 迭所 近拉 旺固措

我祈求，請賜予加持和灌頂

བི་མ་པད་འབྱུང་ལྷགས་སྤམ་རྩེ་འབངས་གྲོགས་ལྟོ།

必瑪 貝炯 突色 桀邦卓

向毗瑪拉米札、蓮師、心子—王臣和同伴

རྫོང་ཚེན་རབ་འབྱམས་ཀུན་མཁྱེན་འཛིགས་མེད་སྡིང་ལྟོ།

龍千 惹將 昆前 吉美林

龍千惹將、全知的吉美林巴

ཀུན་བཟང་གཞན་པན་རྫོན་སྤུ་ར་དང་ལྟོ།

昆桑 先偏 嫁那 薩惹當

昆桑些偏和嫁那薩惹

སྐྱབས་ཀྱིན་ཡོངས་འདུས་རྩ་བའི་སྐྱ་མ་ལུང་།

加昆 永都 札威 喇嘛拉

以及我的根本上師，所有皈依的總集

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་གྲོལ་བྱེད་ལམ་སྣ་ལྟོན་།

所哇 迭所 卓桀 浪那特

我祈求，引導我走上解脫的道路

རྒྱལ་ཀྱིན་སྐྱི་གཟུགས་ཨོ་རྒྱན་དོ་རྩེ་འཆང་།

加昆 企殊 歐見 多桀將

向歐金多桀倉，所有征服者的總集

འདུལ་དཀའི་གཤེད་དུ་འཚོལ་བའི་ཁོ་རྒྱལ་སྐྱུར་།

讀給 些都 秋威 抽加固

以狂野忿怒的征服者出現，來應付那些難以馴服的對手

ཡོངས་ཤར་དག་པོ་རྟ་བྱུང་དགྲིལ་འཁོར་སྣར་།

永夏 札波 達瓊 即闊拉

向忿怒咕嚕達瓊的壇城的所有本尊

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་འབྲས་བུ་ཐོབ་གྲོལ་སྣུལ་།

所哇 迭所 最布 托卓措

我祈求，請賜予解脫的成果

རང་ངོ་མ་མཐོང་གཉིས་འཛིན་ལས་ཀྱི་གདངས་།

讓哦 瑪東 尼近 累記當

由於不了解自己的本質，因此吹起了二執的業風

སྣ་ཚོགས་ཡུལ་ལ་འཕོས་བའི་སྐྱེན་སྣ་ཚོགས་།

那措 幽拉 波貝 皆那措

衍生出各種的對象和各種的條件

གཉིས་འཛིན་མཉམ་པ་ཆེན་པོར་རང་གྲོལ་ནས།

尼津 亮巴 千波 讓卓涅

從二執的自解脫, 成為偉大的平等性

ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པའི་རིག་འཛིན་མཚོག་བརྟེས་ཤོག།

倫季 助貝 仁津 丘涅修

願我能圓滿瞬間即成、最高的持明果位

ཅེས་པའང་ཚོས་གཟུགས་ནམ་མཁའ་ཚེ་དབང་མཚོག་སྐྱབ་པས་བྲིས་པ་མཛད།།

只是外表看起來像是佛法修行者的“南卡策旺丘助”所撰寫。
芒嘎浪！

༄༅། རྣོང་ཆེན་སྣོང་ཐིག་ལས། ལྷ་མ་དྲག་པོ་རྟ་བླུང་འབར་བ་བཞུགས་སོ།།

龍欽寧替

忿怒咕嚕達瓊拔哇修法儀軌

ལྷོ་རྒྱལ་བའི་དབང་པོ་ཐོང་ཤང་རྩལ་མེད་ཆོས་ཉིད་ཞི་ལས་མ་གཡོས་ཀྱང་ལྷོ་མེས་ཅན་འདུལ་བྱུང་སྐྱལ་བའི་རྣམ་རྒྱུར་
ཅི་ཡང་སྣོན་ལ་འདུད་ལྷོ་བ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཉིད་ཀྱི་ལུང་བཞུན་པ་ལྟར་དང་རང་ལོ་བོ་དུས་ཀྱི་ཚེ་འཕྲང་ཤར་བའི་ཚེད་མ་ཐི་རས་
གོས་ཅན་ཞིག་གིས་སྒྲིང་བ་རལ་གྱིས་འདྲག་ཉ་ཚེར་བས་ཁོ་ཤིན་ཏུ་སྣངས་པའི་ཚུལ་གྱིས་འཕྱོད་ཚངས་དང་ལྷ་འབྲུལ་བྱེད་
བའི་སྐུར་ལྷོ་བ་དཔོན་ཆེན་པོ་སྐུ་བཟང་བས་ཚོག་མི་ཤེས་པ་ཞིག་ལ་མོས་གུས་དང་བྱིན་བརྒྱབས་ལྷ་བའི་སྣང་བ་ལ་མངོན་
རྟོགས་འདི་འདྲར་སོང་ནས་གདམས་དག་དང་རྗེས་གདམས་ཐོབ་པ་ནི།

རང་གི་སྣོང་གའི་རྣམ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་པས་ལྷ་མ་དྲག་པོ་རྟ་བླུང་འབར་བའི་དཀྱིལ་
འཁོར་གྱི་སྐྱ་ཚོགས་ཐམས་ཅད་མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་བཟང་ས་སྐྱ་ངོ།།

讓吉寧給 吽累哦色抽貝 喇嘛札波 達炯拔
威即扣季 拉措湯切 敦季南嘎 班雜薩瑪渣

從自己心間的吽字放光照射，迎請喇嘛忿怒的達瓊拔威的整個壇城
本尊聚集眾，來到前面的虛空。 金剛 薩瑪乍！

〈如此,生起壇城〉

སྐབས་འགོ།

皈依

ན་མོཾ་ བདག་དང་མཐའ་ཡས་སེམས་ཅན་ཀུན་ལུ་

南摩 達當 它耶 深千昆

禮敬！我和所有無數的有情眾生

མཚོག་གསུམ་ངོ་བོ་སྐྱ་མ་དང་།

丘宋 哦喔 喇嘛當

皈依上師(三寶的本質)

དྲག་པོ་རྟ་བླུང་དཀྱིལ་འཁོར་ལུ་

札波 達瓊 即扣拉

以及忿怒達瓊的壇城

སྣོང་ནས་དད་པས་སྐབས་སུ་མཆོཾ་

寧涅 迭貝 加舒企

從心底深處的信心，我們來做皈依

ལན་གསུམ།
重覆三次。

ནོེ རྒྱག་པོའི་དགྲིལ་འཁོར་འདིར་ཞུགས་ནསེ།

荷 札波 即扣 地修涅

荷！進入了忿怒尊的壇城

ཕ་མ་འགོ་རྒྱག་སེམས་ཅན་ཀུནེ།

巴瑪 卓助 深千昆

為了六道輪迴中，如父母的有情衆生

ཚད་མེད་སྤོང་རྗེས་སློལ་བའི་ཕྱིརེ།

側妹 寧桀 卓威企

能夠從無量的慈悲中得到解脫

སློན་འཇུག་དོན་དམ་བྱང་སེམས་བསྐྱེདེ།

夢就 敦淡 將深借

我生起願菩提心、行菩提心和最極至的菩提心

ལན་གསུམ།
重覆三次。

ཚོགས་གསོག་ནོེ།
積聚福田

ནོེ ལྷ་ལས་ལྷ་བྱར་རི་བཞིན་དེུ།

吹！丘類 丘布 吉信社

吹！如幻水中之泡沫

ཡེ་ཤེས་དབྱིངས་ལས་སྐྱལ་བའི་ལྷརེ།

耶謝 英累 初貝拉

智慧界中化現出

མངོན་སུམ་རིག་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོེ།

弄宋 瑞貝 恰差洛

直接認知到本尊就是虔頂禮

ཉམས་སྒྲིང་གོང་འཕེལ་མཚོན་པར་འབྱུང་།

釀郎 公佩 卻巴布

精進修證為供養

རིག་པ་ཚོད་ཕེབས་ངང་དུ་བཤམས།

利巴 側佩 昂都夏

了悟覺性就是誠懺悔

ཚོས་ཉིད་ཟད་ལ་རྗེས་ཡི་རང་།

卻尼 舍拉 借依讓

隨喜現象融入法性中

འཕོ་ཚེན་སྐྱོང་ནས་ཚོས་འཁོར་བསྐྱོར་།

波千 龍內 卻扣夠

破遷(大轉換)界中轉法輪

འངའ་ལུས་ཚེན་པོར་བཞུགས་གསོལ་འདེབས།

嫁路 千波 修守迭

安住巍然虹光身中, 虔祈請

དགེ་ཚོགས་གཞོན་ནུ་བུམ་སྐྱུར་བསྐྱོར་།

給措 匈奴 笨哭哦

諸善迴向證得童瓶身

皈依境融入己身

ཇི་སྐྱིད་པོ་ཉོ། ཚོགས་ཁིང་རྣམས་རང་ལ་ཐེམ་པར་གྱུར།

乍吽傍吹!

措新南 讓拉聽巴就

乍吽傍吹(召請合一)皈依境化入融自身

མཚོད་ཇེས་བྱིན་རྒྱབས་ནི།

加持供養物

ཨོ་ཡུལ་རྫོང་སྤང་སྲིད་ཐམས་ཅད་མཚོད་པའི་སྤྱིན།

喻阿吽！朗夕 湯借 卻貝近

喻阿吽！世間一切如雲供

ཡེ་ཤེས་བདུད་ཚིར་བྱིན་བརྒྱབས་པས།

耶謝 杜記 金拉貝

經加持的智慧甘露

བྱི་ནང་གསང་བའི་མཚོད་ཇེས་ཀྱན།

企浪 桑威 卻這昆

內外密等諸供養（外6，內7，密8供養）

ཀྱན་བཟང་རྣམ་འཕྲུལ་ཚེན་པོར་གྱུར།

昆桑 南初 千波就

咸化善妙普賢供

ཨོ་བཟོ་ཡུལ་རྫོང་ པར་རྫོང་ བུའོ་ ལྷ་ཤེས་ ཡུ་ལོ་གེ་གཞུང་ རི་མི་རྫོང་ བུ་རྫོང་ཡུལ་རྫོང་།

喻 班雜 阿岡 巴當 普貝 都貝 阿洛給

根迭 內威迭 夏打阿吽

ལན་གསུམ་བཟོད་པས་བྱིན་བྱིས་བརྒྱབས།

念下面的咒語三次來加持

སའ་བཟུ་རྟ་བ་ལི་རྣ་མ་དུ་སྲུ་ལ་བྱུ་ཙ་ཡུལ་རྫོང་།

沙哇 邊札 惹大 巴令大 瑪哈 速喀

普札 阿吽

དངོས་གཞི་ནི།

正行

སྤྱི་ལོ་ རྣམ་ཐར་གསུམ་ལྡན་སྟོང་པ་ཉིད།

哈 南塔 宋電 東巴尼

哈！解脫的三個面向是充滿空性的

མ་རྟོགས་འབྲུལ་བའི་སེམས་ཅན་ལ།

瑪托 出貝 深千拉

對於缺乏認知的迷惑有情眾生

དམིགས་མེད་སླིང་རྗེ་ཆེན་པོའི་གདངས།

米妹 寧桀 千波當

無緣大慈悲的光輝

ནམ་མཁམ་གར་བྱབ་བསྐྱེད་འོད།

南開 嘎加 貝瑪哦

完全遍佈在蓮花光的淨土空間

དྲུང་ཁྲོད་རྣམ་པོའི་གཞུང་མེད་ཁང།

都抽 若貝 夏妹康

不可測量的神聖宮殿展示為葬屍地

རྣམ་པར་བྱང་བའི་ཚོས་རྣམས་རྗོགས།

南巴 將威 卻南作

所有現象的完全精致的完美

དེ་དབུས་བསྐྱེད་ཉི་ཟླ་དང།

迭屋 貝瑪 尼達當

在它的中央的日月蓮花座上

མ་རིག་བས་གྱུར་རྟེན་འབྲེལ་གདོན།

瑪瑞 貝就 天哲敦

其上是無知所產生的緣起性之惡魔

དུག་སྐྱུལ་བཅུ་གཉིས་བསྐྱེལ་བའི་སྟེང།

都助 丘尼 諾威滇

以十二條毒蛇盤繞在一起的形式呈現

རང་རིག་སྤྱི་དམར་ཡོངས་གྱུར་པས།

讓瑞 哈瑪 永就貝

自我覺醒的紅色哈字化現出

འཇིགས་བྱེད་དོ་རྗེ་གོ་བོ་ལོད།

吉借 多桀 卓喔列

恐怖的多桀卓列

འལ་གདངས་མཆེ་གཅོགས་ཞབས་གཉིས་བགྲངས།

夏當 切季 夏尼這

嘴張開，露出尖獠牙，兩腿張開站立

སྐྱ་མདོག་དམར་བོ་གསང་པོད་མཐིང།

固多 瑪波 桑波聽

身紅色，穿著深藍色的長袍

ལྷག་ཤམ་ཚུས་རྒྱན་ཐོད་ཐོང་བརྗེད།

達夏 如見 特稱季

穿戴虎皮裙，骨頭飾品和燦爛的頭骨花環

ཐོད་སྐམ་དབུ་རྒྱན་རལ་པའི་གསེབ།

特康 屋見 惹貝色

在他乾燥的頭冠的長髮髻上

ཏྲ་མགོ་ལྗང་ལྷུང་ལྷུང་གདོང་དམར།

大夠 將修 瓊東瑪

是綠色直立的馬頭，上面有一個紅色金鵬翅鳥的臉

ཕྱག་གཡས་དོ་རྗེ་གཡོན་མེ་བྱང།

恰耶 多桀 原妹瓊

右手握著金剛杵，左手握著熾燃火紅的金鵬翅鳥

བ་སྐྱའི་བྱ་ག་ཐམས་ཅད་ཀྱང།

巴普 布嘎 湯切將

他身體的所有毛孔

ལྷུང་གི་ཚ་ཚ་གཏམས་ཤིང་འཕྲོ།

瓊給 札札 湯形抽

也都充滿著金鵬翅鳥，如火花般噴射出來

གཞོན་ཅེད་ཟེ་བརྒྱད་ཐལ་བར་བརྒྱལ།

念借 迭借 達哇拉

粉碎所有八部有害的族群

ཡེ་ཤེས་མེ་དཔུང་སྒྲོང་ན་བརྗེད།

也些 妹噴 龍那季

他在本初智慧的烈火中，燦爛地閃耀著

ཚོགས་བརྒྱད་ལས་གྲུར་མ་རིག་གཏོན།

措界 累就 瑪瑞敦

從八識生起的無明之惡魔

སྤྱི་ཚེན་བརྒྱད་པོ་འདར་བཞིན་འདུད།

魯千 借波 達欣杜

化現出八隻大的那嘎，在他面前禮拜和顫抖

གཙོ་བོའི་སྤྱི་མགོན་སྤྱིང་ག་རུ།

措喔 企滇 寧嘎如

在怙主的頭頂、喉嚨和心間

འཇམ་དཔལ་སྐྱེ་དང་བརྒྱ་གསུང་།

將巴 固當 貝瑪宋

身是文殊師利(亞曼大喀)，蓮花語是馬頭明王

ཡང་དག་དོ་ཚེ་ཐོད་ལྷག་འཛིན།

洋達 多桀 特札鄭

和洋達(嘿嚕嘎)，每個都持著金剛杵和裝滿血的頭骨容器

སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་ཡི་གེས་མཚན།

固宋 突記 衣給稱

分別標記有身口意的種子字

ཚོས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱའི་འོད་ཟེར་ལས།

卻記 恰加 哦色累

從他們放的光芒、佛法的大手印

སྣར་སྤང་ཡེ་ཤེས་ཕྱག་རྒྱ་ཚེ།

喇南 也些 恰加切

顯現的本尊、本初智慧的大手印

ལས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་བཞིས་བྲངས་ནས།

累記 恰加 西張涅

都被四項活動的大手印所吸引

དམ་ཚིག་ཕྱག་རྒྱར་དབྱེར་མེད་བསྟོམ།

淡季 恰加 也妹聽

融入了我不可分, 定境的大手印

ཨེ་ཏྲེ་ཏི་རྣ་ག་སྐྱ་མ་དུ་ཀུ་ཅུ་ཉི་ཀ་དྲི་བྱ་དོ།

唉耶嘻 邦嘎文 瑪哈 喀如尼喀 知夏亞荷

བཞུགས་གསོལ་ནི།

邀請入座

རྗེ་ལྷོ་ཕྱག་རྒྱའི་ལྷགས་ཀྱུས་དབྱེངས་ནས་སྐྱུན་བྲང་ངོ།

吽 突桀 恰糾 英涅 千張哦

慈悲的鉤子邀請您們從法界來

བྱམས་པའི་ཞགས་པས་རྟེན་དང་རོ་གཅིག་བསྐྱེ།

將貝 夏貝 天當 若企色

用愛和慈悲的套索, 與觀想合併

དགའ་བའི་སྟོག་གིས་ཐབས་ཤེས་མཉམ་པར་སྦྱར།

嘎威 卓基 大些 亮巴久

用歡樂的鎖鏈, 綁住善巧和方便

བཏང་སྟོམས་དྲིལ་བུས་ཤིན་ཏུ་བརྟན་པར་བྱ།

唐娘 知布 欣突 天巴嫁

用平等性的鈴鐺來安定

ཇོ་མོ་གློ་བུ་ལྷོ་བཟོ་ཏི་ལྷོ་

乍吽滂荷 班雜替它

རིག་པའི་མེ་ཏོག་གི་ཕྱག་ལྷོ་

礼敬覺醒性的花朵

རྗེ་སྐྱེ་གསུང་ཕྱག་ལྷོ་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེ་

吽 固宋 突記 恰加切

吽！在本尊身口意的大手印中

རང་ཉིད་དེ་བཞིན་ཉིད་དང་སྦྱར་

讓尼 迭欣 尼當久

自己加入“如是”中

ལྷ་དང་ལྷ་བ་མཇལ་བའི་ཕྱག་

拉當 大哇 嫁威恰

我向本尊和淨見致敬意

ལྷང་དོར་མེད་པའི་དབྱིངས་ལ་འདུད་

浪多 妹貝 英拉杜

沒有接受或拒絕，我向法性礼拜

ན་མོ་ན་མ་ལྷོ་

那摩 那瑪荷

མཚོན་པ་ལྷོ་

供養

རྗེ་དབང་པོ་དྲུག་ལ་ཉེར་སྦྱོང་རྒྱུ་

吽 旺波 助拉 涅覺哲

吽！對您們的六識感官做供養

ཡུལ་དང་བདེ་ཆེན་མཉམ་པར་རོལ་

尤當 迭千 亮巴若

大樂地盡情享受

སྒྲིང་རྩེ་རམ་ཞི་ཡི་ཤེས་བྱུང་གི་ཐུགས་ཀྱི།

寧桀 亮西 也些 瓊基突

他金鵬翅鳥的本初智慧心是慈悲的、令人敬畏的與祥和的

ལོག་འདྲེན་འདུལ་བའི་སྣ་ལ་ཕྱག་འཚལ་བསྟོན།

洛珍 讀威 拉拉 恰察特

礼敬和讚嘆降服所有負面力量的本尊

ཡིག་བརྒྱ

(唸誦百字明咒)

請注意

長版的護法祈請文尚未翻譯

當喇嘛們修到這裡時, 你可以繼續唸根本咒
或修其他的法

ཨོཾ་ཨུཾ་ཧཱུྃ་ཨ་དུ་གུ་བྱ་ཨ་ཅིག་ནི་ཅིག་སྲིཾ་ཧཱུྃ་ཁྱོེ་པཎཾ།
唵阿吽 瑪哈咕嚕 阿季尼季 啥吽充呸

等著, 然後再繼續跟著修下面護法的內容.

རྣམ་ཐོག་གསོལ་བ་ལྷན་བཞུགས་སོ།
簡要的護法神供養

龍欽寧替 - 第一世多竹千仁波切撰寫

རྩི་ལོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ།

讓樣康 喻阿吽

རྩི་ལྷོ་སྐད་གཅིག་དྲན་རྩོགས་རང་མདུན་ཐོད་སྐྱེད་སྐྱེད་།།

吽！給企 針作 讓敦 特借電

吽！刹那觀想前面顛灶上

དུམ་གཅིག་ཀླ་བ་ལ་ཡི་སྣོད་ནང་དུ།།

頓即 喀巴 拉依 粘浪杜

喀巴拉顛器內

ག་ལ་བདུད་ཅི་ལ་དང་སྦྱར་སྦྱོལ་རྩིས།།

下雅 杜吉 雅所 久卓這

有五肉五甘露明點精華

སྦྱོར་བསྐྱེད་འཇུག་གྲིས་རྒྱལ་ཀུན་གསང་གསུམ་བཅུད།།

仇杜 出記 加昆 桑宋居

妙光照射，化為諸佛三密之本質

སྦྱུན་དངས་གཏོར་མའི་རྩིས་དང་དབྱེར་མེད་གྱུར།།

千張 托美 這當 耶美就

迎入朵瑪成無二無別

དངོས་འཛིན་དྲི་མས་མ་སྤགས་མཚོད་གཏོར་རྩིས།།

哦金 知美 瑪巴 卻托這

供養無執無垢之朵瑪

ཕྱི་ནང་གསང་བའི་དཔལ་ཡོན་རབ་ལྷན་འདི།།

企浪 桑威 巴原 惹電地

具備豐富的外內密之甚深品質

མཚོག་གསུམ་ཅ་གསུམ་བཀའ་སྤྱང་དམ་ཅན་གྱི།

丘頌 札頌 喀宋 淡千企

三寶三根本之護法眾

བྱད་པར་ལྷགས་སྤྱང་ཨི་ཀཱ་ཉི་དང་།

切巴 雅宋 唉嘎 乍提當

尤其是咒語的保護者唉嘎乍提

དཔལ་མགོན་མ་ཞིང་མགོན་པོ་པོ་རྒྱུད་དང་།

巴公 瑪寧 公波 泊就當

父續怙主聖瑪哈嘎拉

སྤོལ་གིང་རྩོ་རྩེ་ལེགས་པ་མཆེད་འཁོར་བཅས།

卓精 多桀 累巴 借扣借

卓精多桀類巴及眷屬

གཟའ་བདུད་ཆེན་པོ་གདོང་མོ་ལྷེ་བརྒྱུད་འཁོར།

薩杜 千波 東莫 迭借扣

沙杜千波（惹胡拉），八部東摩眾

དུར་ཁྲོད་ལྷ་མོ་མིང་སྲིང་བརྒྱུད་པོ་དང་།

杜仇 拉摩 明欣 結波當

杜仇拉摩，以及（屍林）天女八姊妹

ཚོ་རིང་མཆེད་ལྷ་གཡུ་སྤོལ་བརྟན་མར་བཅས།

側仁 切雅 尤中 天瑪借

雪山五長壽女、尤中瑪，及十二天瑪

ཕྱི་ནང་གསང་བའི་ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱུད་རྣམས།

企浪 桑威 拉欣 迭借南

外內密的天龍八部及羅刹

སྤུལ་པ་ཡང་སྤུལ་འཁོར་དང་ཡང་འཁོར་བཅས།

出巴 洋出 扣當 洋扣借

一再化現眷屬之眷屬

མཚན་ཅིང་བསྟོན་དོ་བསྐྱང་ངོ་མངའ་གསོལ་ལོ།།

卻欽 特多 康哦 雅收洛

虔誠獻供讚頌祈如意

དབྱེས་ཤིང་ཚེས་པར་མཛོད་ལ་ཉམས་ཚག་བཤགས།།

借欣 稱巴 作拉 娘恰下

祈賜滿願，違罪得懺悔

རབ་འབྱམས་ཐེན་ལས་གང་བཅོལ་འགྲུབ་པ་དང་།།

惹將 春累 岡卻 助巴當

圓成廣大必修諸功德

འཕམ་ལུགས་ཡོངས་དགེ་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག།

札卜 勇給 桑結 竹巴修

現在、未來諸善行都迴向成就佛果位

ལྷོང་པའི་ངང་ལས་རླུང་མེ་ཐོད་སྐྱེད་སྐྱེད་།།

東比 昂列 龍美 陀接顛

由空性中的風火顛灶上

གྲོ་རླུང་འོ་འུ་ཤ་ལ་བདུད་ཚི་ལ།།

邊迭 浪杜 夏雅 杜資雅

顛器之中有五肉五甘露

དམ་ཚིག་ཡི་ཤེས་དབྱེར་མེད་དམ་རྩས་འདི།།

担赤 耶謝 耶美 丹則地

這些三昧耶誓言物品就是智慧物品

ཅ་བརྒྱད་སླ་མ་ཡི་དམ་ལྷ་ཚིགས་དང་།།

札居 喇嘛 衣當 喇措當

供養給根本傳承上師和本尊眾

བྱང་པར་ལེགས་ལྷན་ཚིགས་བདག་ཕྱག་བཞི་བ།།

切巴 列典 措達 洽悉巴

尤其是, 供養給列典、四臂和六臂的摩訶迦羅

ཕྱག་དྲུག་མ་འིང་ཞལ་བཞི་སྐྱགས་སྤུང་མ།།

洽住 瑪寧 曉西 雅松瑪

咒語的女護法唉噶乍提、四面瑪寧瑪哈嘎拉

ལྷ་ཚེན་བྱུང་འཇུག་རྣམ་སྲས་ངན་ནེ་མ།།

拉千 洽具 南森 恩涅瑪

大自在天、遍入天、毗沙門天、丑身母

ཚེ་རིང་མཚེད་ལྷ་གཡུ་སྒོམ་ཚི་དམར་སོགས།།

策仁 借雅 玉尊 妻瑪索

長壽五姊妹、玉尊瑪(金剛玉燈女)、妻瑪等

མདོར་ན་སྟོན་མཚོག་མཉམ་མེད་ལྷུའི་རྒྱལ།།

朵那 東秋 娘美 夏借交

簡而言之，是殊勝上師、是無等釋迦王（釋迦牟尼佛）

འཇོམ་སྤོང་རྒྱན་མཚོག་དཔལ་གྱི་རིག་འཛིན་བརྒྱད།།

展林 兼丘 帕借 仁津借

瞻洲的二殊勝和八飾物、輝煌的八持明

མཁམ་སྟོབ་བྲི་མ་ཚོས་རྒྱལ་འབངས་གྲོགས་དང་།།

肯洛 必瑪 卻加 邦卓當

堪布、教師、無垢光尊、王臣、佛母等

སོ་བྱུར་གཞུབ་གཉག་ཉང་གུར་བྱང་གསུམ་དང་།།

梭索 努雅 娘古 蔣松當

索素努娘娘咕蔣三尊（註～索素努娘：索·耶謝汪秋、素·釋迦炯內、努·桑傑耶謝、娘·賈納咕瑪喇。咕蔣三尊：娘饒·尼瑪哦瑟、咕嚕卻旺、蔣·仁津夠墊三位尊者。）

སྤོང་པ་བཟུ་གཅིག་དྲི་མེད་རྣམ་གཉིས་དང་།།

林巴 丘基 至美 南尼當

十一位林巴、二位無垢光尊（龍千惹將和吉美林巴）

མི་འགྱུར་དོ་ཇི་གཏེར་བདག་སྤོང་པ་དང་།།

明珠 多傑 貼達 林巴當

明珠多傑、貼達林巴等

ཀུན་བཟང་ཤེས་རབ་འཛིགས་མེད་སྤོང་པ་སོགས།།

昆桑 謝惹 吉美 林巴索

昆桑謝饒、吉美林巴等

བཀའ་གཏེར་རིག་འཛིན་རྒྱ་མཚོའི་ཐ་ཚོག་ལ།།

喀爹 仁津 加措 大資拉

如海般教藏（佛說的教法和伏藏）的持明之聚集眾

གནས་པའི་བརྒྱད་གསུམ་དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས།།

涅貝 居宋 丹千 加措搓

宣誓信守承諾(如海般的)三種傳承的護法神眾

གསོལ་ལོ་མཚོད་དོ་མངའ་གསོལ་དགུལ་པ་སྐྱོད་།།

索洛 卻多 雅索 皆巴貢

我們供養並榮耀您,願你們歡喜地去達成願望

རྒྱལ་བའི་བཟུན་དང་བཟུན་འཛིན་བྱ་ལྟར་སྤངས།།

加威 天當 天進 布塔松

像自己的孩子一般,來保護佛陀的教義及其傳承的持有者

ནག་ཕྱོགས་བདུད་ཟླེ་དཔུང་ཚོགས་གཞོམ་པར་མཛོད།།

納丘 度迭 奔措 雄巴左

黑品諸部魔軍祈摧滅

བདག་ཅག་དམ་ཚོག་ཉམས་ཆགས་ཉེས་ལྷུང་སླེབ།།

達恰 丹妻 亮恰 涅動致

願我及他人的破戒缺失之障礙

བྱང་དག་ཚངས་པའི་དངོས་གྲུབ་བསྐྱལ་བ་དང་།།

將達 昌貝 哦住 札哇當

祈令淨除、賜予勝成就

རྣམ་བཞིའི་ཕྱིན་ལས་གཡེལ་བ་མེད་པར་སྐྱབས།།

南西 聽列 耶哇 美巴卓

請不懈怠地去完成這四項的奇蹟活動

བྱང་ཚུབ་བར་དུ་ཐུགས་རྗེས་སྐྱོད་བར་མཛོད།།

將秋 拔杜 吐桀 炯哇奏

直至証悟為止,祈請以愛和慈悲來保護

༄། །ཙ་གསུམ་ཚོས་སྐྱོད་དང་བཅས་པ་རྣམས་ལ་གཏོར་མ་བཟོ་བ་ཕྱིན་ལས་ལྷུང་མཚོགས་
བཞུགས་སོ།།

將“朵瑪”奉獻給三根本和護法
此稱為“速成活動”

རྩ་ཡི་ཁོ་ ཚོ་ལྷུང་ལྷོ།

讓樣康 喻阿吽

ལྷོ། ལྷ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགོ་ཚོས་སྐྱོད་རྣམས་།།

吽！喇嘛 依淡 康卓 卻炯南

吽！喇嘛、本尊、空行及護法

འདིར་གཤེགས་དབྱེས་པའི་གདན་ལ་བཞུགས་སུ་གསོལ།།

弟些 結貝 電拉 修速所

我祈禱，請向前來，歡喜就坐

བྱིན་རྒྱབས་སྐྱོད་ཡངས་ཙ་བརྒྱད་སྐྱ་མ་དང་།།

近拉 龍洋 札居 喇嘛當

根本和傳承的上師們，是廣大加持的來源

དངོས་གྲུབ་ཕྱིན་འབྲིགས་ཡི་དམ་ཞི་ཁོའི་ལྷ།།

哦助 春吹 依淡 西抽拉

聚集悉地雲的寂忿（文武）本尊們

དགོས་འདོད་ཆར་འབབས་དཔའ་བོ་མཁའ་འགོའི་ཚོགས་།།

夠迭 恰貝 巴喔 康卓措

空行和空行母的聚集，他們滿足所有的需求和慾望

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

མཁའ་ལྷར་བྱུང་བ་ལེགས་ལུན་ཚོགས་ཀྱི་བདག་།།

喀大 加巴 雷電 措紀達

雷登措達（瑪哈嘎拉）如虛空般無處不在

ཡེ་ཤེས་མགོན་པོ་ཕྱག་བཞི་ཕྱག་དྲུག་པ།

耶些 公波 恰西 恰竹巴

四臂和六臂有智慧的瑪哈嘎拉

ལལ་བཞི་མ་ནིང་སྐྱ་གསུང་ཕྱགས་ཡོན་ཏན།

下西 瑪寧 固送 突原天

四面的瑪寧, 以及具有身口意品質的瑪哈嘎拉

ཕྱིན་ལས་མགོན་པོ་ཡབ་ཡུམ་འཁོར་དང་བཅས།

春雷 公波 亞雍 扣當切

以及包括他們的伴侶和隨從的活動

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養, 並完成所委託的活動

མཐུ་སྟོབས་དུས་མཐའི་རླུང་དང་བསྐལ་བའི་མེ།

突托 杜貼 弄當 喀貝美

在末法時期, 擁有如風和火般強大的威力和力量

དོ་རྗེ་བེར་ཆེན་ལྷ་མོ་རང་བྱུང་མ།

多桀 杯千 拉摩 讓炯瑪

多桀北千、拉摩讓炯瑪

འདོད་ཁམས་དབང་ཕྱག་ལྷ་མོ་དུད་གསོལ་མ།

迭康 汪秋 拉摩 杜所瑪

朵康汪秋、拉摩杜所瑪

ཐུགས་སྤང་ཨི་ཀ་ཇོ་ཉི་སྲོག་སྐྱབ་མ།

雅宋 依卡 加替 所竹瑪

咒語女護法唉噶乍提、所竹瑪

གཤན་པ་དམར་ནག་ལས་བྱེད་དྲེགས་བའི་ཚོགས།

先巴 瑪那 累皆 這貝措

先巴瑪那以及高傲隨眾的聚集

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

མིང་པའི་རྒྱང་ཞགས་དབང་ཕྱུག་ལྷ་ཚེན་ཡབ།།

夕貝 弄下 旺秋 拉千亞

持著(存在的)風的套索，依夏瓦拉·瑪哈帝伐的男性伴侶

ལྷ་མ་དེ་མི་ཡུམ་བཅས་མཁའ་འགྲོའི་ཚོགས།།

屋瑪 迭威 雍切 康卓措

烏瑪迭威、女伴侶，以及空行母的聚集

ལྷ་མིན་ཀྲུན་གྱི་དམག་དབུང་ཕྱིན་ལྷ་ར་ལུང།།

拉星 昆紀 瑪噴 春大杜

聚集了如雲般眾多的神靈和食人族

དང་སྲོང་ཚེན་པོ་གཟའ་མཚོག་རྩ་དུ་ལ།།

張宋 千波 薩秋 惹夫拉

偉大的聖人、殊勝的惹夫拉

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

གཏུམ་ཚེན་རམས་པའི་ང་ལོ་འབྲུག་ལྷ་ར་སློགས།།

吞千 亮貝 雅若 祝大卓

就像龍一樣，發出猛烈的巨響

ཞིང་སྦྱང་སེངྒེའི་གདོང་ཅན་ཡབ་དང་ཡུམ།།

欣炯 深給 通千 亞當永

欣空，獅面的男女伴侶

རྒྱལ་ཚེན་རྩམ་མང་ཐོས་སྤམ་ཏེ་སློན་ཅན།།

加千 南忙 投色 大共千

偉大的國王伐需惹瓦那騎著藍色的馬

དུར་ཁྲོད་བདག་པོ་བདག་མོ་ངས་ལུས་མ།།

杜抽 答波 答莫 涅奴瑪

涅奴瑪, 以及葬屍地的男女地神

ལས་ཀྱི་གཤེན་རྗེ་དམ་ཅན་རྗེ་ལེགས།།

累紀 欣皆 淡千 多桀累

累紀欣皆、淡千多桀累巴

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養, 並完成所委託的活動

ཕྱིན་ལས་དངོས་གྲུབ་ཐོགས་མེད་སློག་ལྷར་འབྱུག།

春雷 哦祝 脫妹 洛大秋

如閃電般無阻礙地賜予悉地並完成活動事業

ཚེ་རིང་མཚེད་ལྷ་ཨ་ཕྱི་གཡུ་སློན་མ།།

色潤 切雅 阿企 優中瑪

五位的色潤瑪姊妹和阿企優中瑪

ཁ་རག་བྱུང་བཅུན་ལ་སོགས་བཏན་མའི་ཚོགས།།

喀惹 瓊稱 拉所 天妹措

喀惹冲曾, 以及天瑪女護法的聚集

གཞོད་ཕྱིན་ཞང་སློན་བེག་ཙེ་ཚོགས་ཀྱི་བདག།

粘近 香弄 背側 措吉達

諾近香弄、背側、措達

ཇོ་མ་ལྷ་རིགས་ལྷ་ཏྲ་བདག་ཀྱི་བེ་ར།།

贊拉 利雅 大達 固背惹

五種的染巴拉財神, 保護馬的固背惹

ཀུམ་འབྲིལ་མཚེད་གསུམ་ལ་སོགས་འོར་བདག་རྣམས།།

昆即 切宋 拉所 諾達南

包括三位棍即姊妹的所有財神

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

དྲག་ཕྲགས་མཐུ་ཚལ་ཐོག་སེར་བཞིན་དུ་འབེབས།།

札雅 突札 脫色 欣杜貝

那些顯示有威力的惡魔咒語的人，像他們會放出閃電、落下冰雹之類的

ཏྟ་ནག་དྲིགས་པ་ཤ་བ་ཁ་མོ་ཚེ།།

大那 最巴 下薩 嚙莫切

大那最巴、下薩喀莫切

ཕྱེ་དཔོན་སུམ་ཅུ་ཕྲགས་བདག་བཙོ་བརྟུང་དང་།།

迭朋 宋朱 雅達 秋結當

三十位迭朋、十八位咒語的君王

ཤུ་ན་ས་བདག་བདག་ཉིད་སྐྱེས་བུ་སོགས།།

夏那 薩達 達尼 皆布所

夏那薩達、達尼、皆布等

གཟའ་གདོང་གིང་མ་བདུད་ཤན་ཅེས་ཀྱི་བདག།

薩通 金雅 杜先 七紀達

薩通、五種的近族、都先、七紀達

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

དག་བའི་སྤོང་དུ་རྒྱང་ལྷར་ཇག་པར་རྒྱག།

渣喔 定都 弄大 結巴就

他們像風一樣，迅速去搶劫敵人

སྤུ་གྱི་མཚོད་གསུམ་ཕྲགས་བདག་སྟོ་ཁ་དང་།།

普知 切宋 雅達 紐嚙當

三位普知兄弟、那達諾喀，以及

ཇག་པ་མེ་ལེན་སྐྱ་བཙན་སྐྱ་བདུན་དང་།

架巴 妹連 魯稱 奔敦當

架巴妹連、魯稱七兄弟, 以及

དྲེགས་པ་ལྗེ་ལ་བེ་ཏར་ཙི་ལྷ་ར།

最巴 迭雅 貝哈 七瑪惹

五種驕傲的鬼神、貝哈、七瑪

ཟབ་གཏོར་བཀའ་ཡི་སྤྱང་མ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས།

薩貼 喀依 宋瑪 湯切紀

保護深奧(寶藏)的教義, 三昧耶誓約的所有護法

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཙོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養, 並完成所委託的活動

གཡུ་ཐོག་སྤོང་ཐིག་གི་བཀའ་སྤྱང་ལས།

從字脫學替的教法中摘取而來

གསོ་རིག་བཟླན་སྤྱང་མཐུ་ཚན་དྲེགས་པའི་ལྗེ།

所利 天送 突千 最貝迭

醫學教義的保護者、強大而傲慢的鬼神

དོ་རྗེ་བདུད་འདུལ་ཨི་ཀ་ལྷ་ཏི་དང་།

多桀 都都 唉嘎 乍提當

多桀都都、唉嘎乍提, 以及

བྱ་འཇུག་དུད་གདོང་ག་བ་ལྗེ་སྤྱང་གདོང་།

加久 敦通 夏渣 切強通

煙熏臉的惹胡拉、狼面的食肉者

གཞོད་སྐྱོན་ཤན་དམར་ཕོག་གི་སྐུ་གི་དམར།

粘金 先瑪 所基 普知瑪

亞夏先瑪、所吉普知瑪

ཐིན་པོ་དམར་པོ་བདུད་མོ་སྲོག་བདག་བཅས།།

星波 瑪波 都莫 所達切

欣波瑪波、都莫所達, 以及

དམ་ཅན་ལྗེ་དགུ་འཁོར་དང་བཅས་པ་རྣམས།།

淡千 迭古 扣當 切巴南

九種的淡千及其隨從

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཐིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養, 並完成所委託的活動

དེ་ཉིད་ཀྱི་ཚོས་བཀའ་ཡོངས་ཚོགས་ཐོབ་པ་ཡིན་ན་འདི་ལྟར་བྱ་གྲེ།

如果一個人已經接受了所有的教法, 那麼就可以進一步地唸誦下文:

རྣམ་མཐོང་དངོས་གྲུབ་དམ་ལྷན་བུ་ལ་སྦྱོལ།།

諾東 哦祝 淡电 布拉措

悉地的賜予者, 向維持三昧耶的小孩們占卜

དང་སྲོང་སེར་སྐྱ་གཙུང་པོ་སྲོ་སྐྱ་དང་།།

張宋 色噶 窮波 哦喀當

渣宋色喀(喀必拉), 還有弟弟哦喀

ཁྱེད་ཚུང་དམར་སྐྱ་དང་བཅས་སྐྱུན་གསུམ་དང་།།

切窮 瑪喀 當切 噴宋當

最小的兄弟瑪喀, 三兄弟

ཡེ་ཤེས་ཁྱེད་ཚུང་འཁོར་གྱི་སྐྱན་སྲུང་གསུམ།།

耶謝 切窮 扣紀 門送宋

耶謝庫冲及其隨從、三位門宋

ཡེ་ཤེས་ལྷ་མོ་སྐྱ་བྱེད་ལྷ་མོ་དང་།།

耶謝 拉莫 瑪皆 拉莫當

耶謝拉摩、瑪皆拉摩

མཐོང་བྱེད་ལྷ་མོ་སྐྱེན་གྱི་དྲང་སྲོང་བཅས།།

通皆 拉莫 門紀 張宋切

通皆拉莫和醫藥的聖人

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

ཀུན་བཟང་ཐུགས་གཏེར་གཏེར་འཛོལ་སྐྱ་གི་གསུམ།།

昆桑 突貼 涅近 普最宋

三位的普知是普賢王如來心意寶藏的保護者

ལུན་པ་སྲོག་ཟན་མགོན་པོ་ནག་པོ་ཆེ།།

目巴 所認 共波 那波切

目巴所認、共波那波切(嗎哈嘎拉)

ཉི་འཕང་སང་དང་གིང་ཆེན་དོར་ལེགས་ལྷང་།།

尼胖 色當 金千 多累將

尼胖些和綠色金千多築累巴

གཞན་ཡང་གུར་མགོན་ལྷ་མོ་དྲང་གསོལ་མ།།

先洋 古共 拉莫 杜所瑪

古共、拉莫都所瑪和其他者

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

དོ་རྩེ་གཤོག་སོད་བདེ་ཆེན་རྒྱལ་མོ་མཚོད།།

多築 修夠 迭千 加莫切

多築修夠、迭千加莫及其親戚

སྤྱང་ཞོན་མཚོད་གསུམ་མཐུ་ཆེན་སྡེ་བཞི་དང་།།

強匈 切宋 突千 迭西當

強匈三兄弟姊妹、四種的突千

དཀར་མོ་ཉི་ཟླ་བདུད་རྒྱལ་ཐོད་ཐྱིང་ཅན།།

卡莫 尼達 杜加 特稱千

卡莫尼達、都加投春千

ཕུ་ཏུ་མིང་སྲིང་དཀར་བདུད་ལྷམ་དལ་བཅས།།

普札 明星 卡杜 槍札切

普札的兄弟姊妹、喀都的兄弟姊妹

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

ཞིག་སྲིང་ཐུགས་ཚེན་བཀའ་སྲུང་ནི།

需波林巴的“大慈悲者”護法祈請文

མགོན་པོ་ལྷམ་དལ་དཔལ་མགོན་བདུན་ཅུ་ལྔ།།

共波 將乍 巴共 敦秋雅

共波的兄弟姊妹、七十五位的瑪哈嘎拉

མ་གཅིག་དཔལ་ལྷན་ཤན་པ་ར་མགོ་ཅན།།

瑪企 帕电 先巴 惹夠千

瑪企巴电、先巴惹夠千

ལྷ་མགོན་བཅུ་མ་ར་སྟིང་ཟན་དང་།།

浪喀 知秋 瑪惹 寧認當

浪喀知秋(惹瓦那)、瑪惹寧認

གཟུང་གཏོང་སྟིང་རྒྱན་རྒྱ་གཉི་པ་ཙ།།

薩通 寧棍 那嘎 替巴札

薩通、寧棍、那嘎提巴札，以及

ཐང་ལྷ་གངས་བཅོན་འཁོར་དང་བཅས་རྣམས་ཀྱི།།

湯拉 岡稱 扣當 切南紀

唐拉岡稱及其隨從

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཙལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

དྲག་པོ་ལྗེ་བཞི་རིག་འཛིན་སྲོག་སྐྱབ་པའི།།

渣波 迭西 仁津 所祝貝

四種忿怒的護法、是持明所祝(持明生命力的儀軌)的護法

མཐུ་ལྷན་བཀའ་སྤྱད་དྲེགས་པའི་གཙོ་བོ་རྒྱལ།།

突电 喀宋 最貝 措喔加

強大的誓約護法是大(主要的)國王

སྐྱ་བདུད་ལུན་ནག་ཤ་ཟན་ཁྲག་རལ་ཅན།།

魯杜 目那 夏任 札瑞千

魯都目那、夏認、大瑞千

ཨི་ཀ་རྩེ་ཉི་དོ་རྗེ་ལེགས་པ་དང་།།

唉嘎 乍提 多桀 累巴當

唉嘎乍提、多桀累巴

ཁྱབ་འཇུག་ཆེན་པོ་བཀའ་ཡི་བྱ་ར་མཛོད།།

加久 千波 卡依 嫁惹作

偉大的惹胡拉，寶藏教法的守護者

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཙལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

མགོན་པོ་ཚོགས་བདག་ཡབ་ཡུམ་བཀའ་འཁོར་དང་།།

共波 措達 亞雍 卡闊當

共波措達(瑪哈嘎拉)及其伴侶和隨從

མཚོ་བྲག་གཉིས་ཀྱི་ནང་གི་སྤང་མ་ཆེ།།

措渣 尼紀 南基 宋瑪切

湖泊和懸崖的兩個內在護法

མ་ནིང་ལས་མགོན་དབལ་འབར་རེ་མ་ཏི།།

瑪寧 累共 帕拔 瑞瑪替

瑪寧累共、巴爸瑞瑪提

གཟའ་བདུད་བཅན་ཚོད་རྣམ་སྲས་ཞིང་སྐྱོང་ཆེ།།

薩杜 稱夠 南色 星炯切

薩都、稱夠、南些、星炯切

བྱེ་ཡི་གཏེར་སྲུང་དགེ་བསྟན་རྩི་རྩེ་བྱལ།།

企依 貼送 兼言 多桀加

外密寶藏持有者，兼言多桀加

མཚོ་སྐོན་འོད་ལྡན་ལྷ་བདུད་རྒྱ་སོགས།།

措門 歐殿 魯杜 惹夏所

措門、歐殿、魯都惹夏和其他等等

རྒྱུད་གསུམ་དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་རྣམས་ཀྱིས།།

舉宋 淡千 加措 措南紀

願受三昧耶誓約(如海般)的護法

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

རྟ་སྤོང་འདུས་པ་བསྐོར་བཞིའི་བཀའ་སྲུང་ནི།

惹那林巴(證悟意圖的)四輪聚集的護法

དབལ་ལྡན་ལྷགས་སྲུང་དམ་ཅན་རྩི་རྩེ་ལོགས།།

巴电 雅送 淡千 多桀累

輝煌的密續女護法，淡千多桀磊巴

དགེ་བསྟན་བསྟན་བསྟོ་ལ་ལྷུང་བཅན་གཡུ་སྐོན་མ།།

兼言 紐喀 弄稱 尤卓瑪

兼言紐喀、弄稱、尤卓瑪

ཨ་བར་རྩི་ཏ་ཚོར་བསྟགས་ཡེ་ཤེས་གྲགས།།

阿巴 吉大 諾亞 耶謝渣

阿巴惹吉大、諾亞、耶謝渣

དོ་ཇེ་དན་རྒྱལ་མཁའ་འདི་མིང་སྲིང་བཅས།།

多桀 念奴 喀利 明星切

多桀年奴、喀利兄妹

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

གནས་ཚུལ་བཀའ་སྤྱང་རིགས་བསྟུན་ནི།

簡要的南丘護法祈請文

མ་ནིང་ཕྱེ་ལྔ་མདུང་འཛིན་བྲག་ལྷ་མགོན།།

瑪寧 迭雅 東近 渣拉共

五種的瑪寧、敦淨、渣拉共

རོ་བོ་ཚོགས་བདག་ལལ་བཞི་ལང་སློན་ཚེ།།

久喔 措達 夏西 香弄切

四面的措達、偉大的香龍

བདུད་མགོན་རྒྱ་གཞི་ཕྱིན་ཤན་པ་དམར།།

杜共 惹夏 粘金 先巴瑪

杜共惹夏、亞夏先巴瑪

ལྷགས་སྤྱང་རལ་གཅིག་དུད་གསོལ་ཞིང་སྤྱོད་བཅས།།

雅宋 惹企 杜所 欣炯切

咒語的女護法唉噶乍提、杜所、星空

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

དུར་ཁྲོད་བདག་མོ་དན་ཞེ་རེ་མཉ།།

都抽 達莫 念涅 瑞門大

都托達莫兼涅、瑞茫大

ནམ་སྤུལ་ཇོ་མ་ལྷ་འོ་ར་དབང་ཚེ་རིང་མ།

南些 染拉 諾汪 策潤瑪

歪惹瓦那、財神針巴拉、色潤瑪

གཟའ་བདུད་དོར་ལེགས་སྤུ་གི་མཚན་གསུམ་དང་།

薩杜 多累 普知 切宋當

薩都多桀累巴、普最切宋

ཐང་ལྷ་སྤོམ་ར་གཡུ་སྤོན་ངོམ་རྒྱལ་ལྷ།

唐拉 旁惹 尤中 哦加魯

唐拉、旁惹、尤卓、哦加、那嘎

མཚན་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

སྤྱབ་བའི་མཐུན་རྐྱེན་དབྱར་གྱི་དབལ་ལྷར་སྤེལ།

祝貝 突前 亞紀 巴大北

那些增加自己修行能力者，就像白晝在夏天變長一樣

ཐང་ལྷ་སྤྱག་གི་བཅོན་ཚོད་སྤོམ་ར་ཚེ།

唐拉 渣基 稱夠 朋惹切

唐拉、札吉稱夠和偉大的旁惹

མགུར་ལྷ་བཅུ་གསུམ་དགེ་བཤེན་ཉེར་གཅིག་དང་།

古拉 秋宋 根言 涅企當

十三位古拉、二十一位兼言

ཚོས་འཁོར་སྤྱབ་གནས་དབེན་གནས་ཚོས་བཞིན་སྦྱོངས།

卻扣 祝涅 溫涅 卻欣炯

請妥善保護寺院、修行場所和閉關處

གཞུག་མར་གནས་དང་སློབ་ལུང་ལྷགས་པ་ཡི།

紐瑪 涅當 洛布 拉巴依

本地人或暫時的居民

གཞི་བདག་པོ་མོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་རྣམས།།

西達 波莫 扣當 切巴南

所有男性和女性的地方護法及其隨從

མཚོད་གཏོར་འདི་བཞེས་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད།།

卻托 弟些 卻威 春雷作

請接受此“朵瑪”供養，並完成所委託的活動

སངས་རྒྱས་བཟུན་སྲུང་དཀོན་མཚོག་དབུ་འཕང་བསྟོད།།

桑桀 天宋 空秋 屋旁特

願你們保護佛陀的教法，讚嘆三寶的光輝

དགེ་འདུན་ཞེ་སྦྱང་རྣལ་འབྱོར་ཚོ་དཔལ་སྟེལ།།

兼敦 迭空 那久 側巴貝

照顧僧伽團體，增加修行者的壽命和生活的繁榮

སྣན་པའི་དར་ཕུར་གྲགས་པའི་དུང་བུས་ལ།།

年貝 達恰 渣貝 東布拉

高舉名譽的旗幟，吹響名聲的海螺

འཁོར་དང་ལོངས་སྟོན་རྒྱས་པ་ཉིད་དུ་མཛོད།།

扣當 龍覺 結巴 尼都作

並增加我們的眷屬及財富

ཞི་རྒྱས་དབང་དྲག་ལས་རྣམས་མ་ལུས་པ།།

西結 汪渣 累南 瑪律巴

願所有息、增、懷、誅的事業活動

འབད་མེད་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པར་མཛོད་དུ་གསོལ།།

背妹 倫紀 祝巴 這都所

透過您的活動，在瞬間即能不費力地完成

༄༅། རྗེ་མཚོ་སྐྱོད་པའི་སྤང་ན་མཁས་ལ་མངོན་པར་བསྟོད་པ་ཚངས་པའི་སྤྱ་དབྱངས་ཞེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ།།

向金剛乘的護法做讚嘆和供養
稱為 "大梵天王之歌"

ན་མ་གྲི་བཟོ་ནྟ་སྤ་ལ་ཡེ།

那瑪 需利 班雜 達瑪 怕拉耶

ཚངས་པ་མགིན་ཐོན་ལྷ་ལ་འཇུག་དང་ནི་དབང་པོ་ཉེ་དབང་བཅུ་མོར་

བཅས།།

昌巴 尊哦 加就 當尼 汪波 涅汪 存莫切

大梵天王、尼康大（濕婆）、毘需奴、帝釋天、優偏渣，以及他們的皇后

སྤ་ཚེན་ཀུན་གྱིས་མངོན་པར་བསྟོད་པ་དཔལ་ལྷན་རྗེ་རྗེ་ནག་པོ་ཚེ།།

拉千 棍紀 哦巴 脫巴 巴電 多桀 那波切

所有的大神都讚嘆光輝的金剛瑪哈嘎拉

སྤ་མིན་ཚོགས་དང་སྤ་མིན་ཡིད་ཅན་བསྟན་དག་མ་ལུས་བསྐྱོད་མཛད་པ།།

拉明 措當 拉明 依千 天渣 瑪律 拉這巴

他們摧毀阿修羅的聚集以及那些具有阿修羅思想（教義上）的敵人

ཉེ་རུ་ཀ་ཡི་སྤུལ་པའི་མཚོག་གྱུར་གྱི་ཉི་ཡུམ་གྱི་བདག་པོར་འདུད།།

嘿如 嘎依 出北 秋就 抽弟 雍紀 達波杜

向憤怒的本尊，殊勝化現的嘿嚕嘎及其女伴侶，我們禮敬

ཁྲོས་པའི་ཞལ་གྱི་སྤྲིན་ནག་འབྲིགས་ལས་སྤང་མིག་སྟོག་ཞགས་རྣམ་གཡོ་ཞིང་།།

抽貝 夏紀 春那 春累 當米 洛夏 南優欣

你們怒氣沖衝的臉上像濃密的烏雲，憤怒的眼神像閃電的繩圈套索

ཚོམས་ཀྱི་སྐྱ་གྲ་གངས་རིའི་མདངས་འཛིན་སྐྱེན་ཐང་ཚོལ་གྱིས་དག་ལ་
འབེབས།།

稱紀 紐古 岡利 當近 紀唐色紀 渣拉背

她潔白的尖牙發射冰雹襲擊敵眾

ལྷགས་ཀྱི་སྤེར་མོ་གནམ་ལྷགས་འབར་བས་ཉམས་པའི་ཚོན་བྱང་འབྱེན་པའི།།

恰紀 迭莫 南恰 巴威亮北 七大 中近北

她的鐵爪像熾熱的流星隕鐵一樣，從根部拔除了變態眾生的心臟

མིང་རྒྱལ་མ་ཞེས་སྤགས་སྤང་གཙོ་མོ་ནམ་མཁའི་རལ་གཅིག་འཛིན་ལ་བསྟོད།།

夕加 瑪些 雅宋 措莫 南給 惹企 近拉特

被稱為欣亞瑪(存在界之勝利者)，密續咒乘的主要女護法，有一根頭髮指向天空的(唉噶乍提)，我讚嘆

མིག་ཅན་དག་པོའི་སྤོང་ཁྲག་རྩིང་བྱར་མི་སྤྱག་གཟུགས་ཀྱི་ཚང་ཚོང་འབྲིགས།།

弟千 渣喔 寧札 近布 米都 出紀 昌親季

你的醜陋形態就像是從邪惡敵人心中的鮮血池中生長出來的野生灌木叢

མིང་གསུམ་སྔོག་དབྱགས་གཅིག་ཆར་རྩལས་པའི་སྟོ་ཞལ་འཛིགས་བྱང་མཁའ་
ལ་གདངས།།

夕宋 所故 企恰 奴北 托夏 吉入 喀拉當

您在天空張開著兇惡的嘴巴，瞬間將三界的生命之風吸入您的腹部

ལེགས་ཉེས་འབྱེད་པའི་སྐྱེན་སྟོང་བསྐྱད་ལས་དམ་ཉམས་སྤོང་ལ་དུག་ཆར་

འབེབས།།

累涅 皆貝 千東 追累 淡亮 寧拉 都恰背

一千雙凝視、洞悉善惡的眼睛，把有毒的雨淋在破三昧耶者的心臟上

ཨེ་ཀ་ཇ་ཉིའི་བྲན་གཡོག་མཐུ་ཆེན་སྐྱ་གཅན་ནག་པོ་ཁྱོད་ལ་བསྟོད།།

依卡 札替 針優 突千 渣千 那波 結拉特

向黑色惹胡拉、女護法唉噶乍提之具威力的僕人，我讚揚

ལས་བྱེད་ལུན་པའི་རླུང་ནག་དང་འགྲོགས་སྐྱུད་པའི་གཟུགས་དང་རྫོ་རྗེའི་
མདའ།།

累皆 目貝 弄那 當卓 普貝 出當多 築達

帶有風箱形身材的僕人，備有黑色的龍捲風和金剛射箭

ལྷན་ཅིག་ཅད་པས་དག་སྟོང་གཏོར་ཞིང་དག་བོའི་ལྷད་པ་འགེམས་མཛད་པའི།།

連企 背貝 張英 托欣 渣喔 累巴 根這貝

您同時遣送他們出去打擊敵眾，毀掉敵人的心臟、粉碎敵人的頭腦

སྟོལ་གིང་ལས་ཀྱི་ཤན་པ་མཚོག་དང་དམ་ཅན་མ་མོ་ངན་ལེ་མ།།

卓金 累紀 先巴 秋當 淡千 瑪莫 年涅瑪

反常眾生的解救者，近（嘿嚕嘎之僕人）、殊勝的累記向巴、淡千護法（多築累巴）、瑪莫和娘涅瑪

དགོར་ལོར་སྤང་བའི་བྱེད་པོ་ཀུན་ལ་རབ་ཏུ་དང་བས་བདག་ཕྱག་འཚལ།།

扣諾 宋威 皆波 棍拉 惹突 當威 達恰札

我向保護修行者的所有財神，以純潔的信心來致敬意

གཞོན་སྤྱིན་གཏེར་གྱི་རྒྱ་མཚོ་ཆེ་ལས་དགོས་འདོད་ལོར་བུའི་མཚོག་སྤྱིན་པའི།།

念金 貼紀 加措 切累 夠迭 諾布 秋近貝

從亞夏海的寶藏中，賜予如意珠寶的聖者

རྣམ་མང་ཐོས་སྤྲས་ལྷ་མོར་བཅས་པ་གང་དག་བུ་མང་ལྷན་པའི་ཚོགས།།

南忙 特色 拉莫 切巴 岡達 布忙 電北措

威需惹瓦那與您的伴侶以及您眾多兒子的聚集

ཐུགས་རྗེའི་གདེངས་ཀ་རྣམ་པར་གཡོ་ཞིང་བྱམས་པའི་ཕྱག་གིས་ཉུལ་མཛད་
བའི།།

突皆 電喀 南巴 優欣 蔣貝 恰吉 奴這貝

揮舞著慈悲的頭巾，並用慈愛的雙手搜尋苦難

དེ་དག་ཀུན་ལ་གུས་པས་འདུད་དོ་འབྱུ་ཚོར་ལོངས་སྤྱོད་ཆར་ལྷར་ཕོབ།།

迭達 昆拉 古貝 都多 祝諾 龍卻 恰大波

我向他們全體致敬意，願你們如雨般淋下五穀、財富和繁榮

དཔལ་ལྷན་སྣ་མའི་བྱིན་རྒྱབས་སྒྲིན་འབྲིགས་ཡི་དམ་དངོས་གྲུབ་ཆར་རྒྱན་
འབབས།།

巴電 拉妹 近拉 春催 依淡 哦祝 恰居背

願光輝上師的加持雲聚集起來，讓本尊不斷地淋下悉地雨來

མཁའ་འགྲོའི་ཕྱིན་ལས་འབྲས་བུ་གཡུར་བའོ་ཆོས་སྦྱོང་གྲུང་མའི་ར་བ་བཟན།།

康卓 春雷 最布 尤薩 卻炯 宋妹 惹哇天

願空行母事業活動的豐碩成果成熟、願護法結界的圍牆穩固

དུས་གསུམ་དགེ་བའི་བཀའ་ཤིས་གཡང་འབྲིལ་ལུན་ཚོགས་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་
བའི།།

杜宋 給威 札西 洋即 噴措 秋累 南加威

我懇請您立下誓言，為三世帶來美德、吉祥、繁榮、完全的完美和完全的勝利

གཡུར་དམ་གཉན་པོ་འགྲུབ་པར་མཛོད་ཅིག་སྐྱབས་འོས་རྣམས་ཀྱིས་མཐུན་
གུར་མཛོད།།

亞淡 涅波 祝巴 作企 加波 南紀 吞就作

願您為所有值得被庇護的人提供支援

ཅེས་དོ་རྗེ་ཚོས་སྐྱོང་བའི་སྤང་མ་རྒྱལ་ལ་མངོན་པར་ཡིད་ཆེས་པའི་བསྐྱོད་པ་འདི་ནི་ཕྱན་རང་དབུས་བསྐྱོད་པའི་
སྐབས་དངོས་རྒྱུ་འགའ་ཞིག་རྒྱན་པོས་བརྒྱས་པ་ཕྱིར་འབྱོར་བས་རྒྱུན་བྱས་པས་མཚད་གོགས་ངེས་དོན་མོར་བྱ་
ནས་ཇི་ལྟར་བསྐྱུལ་བའི་ངོར་མདོ་ཁམས་ཀྱི་བཅུན་པ་རྒྱལ་སྐས་གཞན་པན་མཐའ་ཡས་སུ་འབོད་པས་ཞུ་ཉིན་
རྫོང་དགོན་ཞེས་དུ་ཤར་མར་དུ་སྤེལ་བ་འདིས་ཀྱང་བཟུན་དག་མ་ལུས་པ་ཚར་གཙོད་པར་གྱུར་ཅིག་ དགེའོ།། ॥

當我在西藏中部旅行時，對金剛護法的信任更強烈時，我寫下了這一篇讚美文。我的金剛兄弟涅凍諾布要求我寫下此文，當我們回來時，我們的財產被小偷偷走了。這是由杜康來的一位修道士（自稱為加些先分塔耶）在救寧仲修道院下方的地方，瞬間寫下的。願此文也能摧毀佛法的敵人！美德善業！

༄༅། དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་སྐོང་བཤགས་བཞུགས་སོ།།

如海般受三昧耶誓約護法之成就和懺悔的祈請文

ཨོྃ། དེ་ཤེས་ལས་གྲུབ་མངོན་ཤེས་མཐུ་ཅལ་ཅན།།

噶！耶謝 累祝 哦些 突札千

噶！本初智慧昇起時，具有千里眼和威力

ལེགས་ཉེས་སྤངས་འཛིན་དམ་ཚིག་རྗེས་གཙོད་ཅིང་།།

累涅 唐近 淡七 皆卻親

判善惡，看護著三昧耶

བཀའ་བཞིན་རྗེས་སུ་སྐྱབ་པའི་གྲོགས་མཛད་པའི།།

喀欣 皆書 祝北 卓這貝

支持那些依照教法修行者

དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་ཚིགས་རྣམས་དགོངས་སུ་གསོལ།།

淡千 加措 措南 共書所

如海般受三昧耶誓約的護法們，請聽我說

བདག་ནི་རྣལ་འབྱོར་ལྷགས་འཁང་སྐྱབ་པ་པོས།།

達尼 那久 雅強 祝巴波

我身為一個修行人，是密續教法的持有者

གསང་ལྷགས་རྗེ་རྗེའི་མཚིག་ཏུ་དམ་སྤངས་ཏེ།།

桑雅 多桀 秋突 淡浪貼

承諾遵守殊勝金剛秘密咒乘的誓言

སྐྱ་གསུང་ལྷགས་སུ་བསྐྱབ་པར་དམ་བཅས་ཀྱང་།།

固送 突書 祝巴 淡切姜

並承諾達成證悟的身語意

མ་རིག་དབང་གིས་དེ་ལྟར་རྗོ་མ་ཐོགས།།

瑪利 汪吉 迭大 哦瑪脫

但由於無明的原故，無法做到。

འགལ་འཕྱལ་ཉམས་ཆག་ཐམས་ཅད་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

嘎出 亮恰 湯切 脫洛夏

我公開承認並懺悔所有的過失、錯亂和違犯

ལུས་དང་ངག་ཡིད་ཉོན་མོངས་དབང་གྱུར་བས།

律當 雅依 紐夢 汪就北

我的身語意受到負面情緒所影響

མི་དགའི་ཐྱིག་རྣམས་བགྱིས་དང་བགྱིས་ཅུལ་བ།

米給 弟南 紀當 紀雜哇

所犯的任何惡業、曾經鼓勵他人作惡的

གཞན་གྱིས་བགྱིས་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བ།

先紀 紀拉 皆書 依讓哇

或隨喜他人作惡 Or rejoiced in others committing,

ཐམས་ཅད་མ་ལུས་དུས་འདྲིར་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

湯切 瑪律 都弟 脫洛夏

毫無例外地，我懺悔所有的這些惡業

ཆོས་སྐྱུ་མཁའ་མཉམ་སྤོས་དང་བྲལ་བ་ལ།

卻固 康亮 抽當 渣哇拉

法身雖是如虛空般的無概念

རྣམ་རྟོག་མཚན་མས་ང་དང་བདག་ཏུ་བཟུང་།

南托 稱妹 雅當 達突送

由於概念心和固定的想法，我仍執著有個“自我和我的”存在

ལྟ་སློམ་མ་གསལ་ཉིང་འཛིན་དོན་ལས་གཡེལ།

大共 瑪薩 聽近 敦累耶

不清楚的見解和禪修，加上分心

ཆོས་ཉིད་དོན་དང་འགལ་བ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

卻尼 敦當 嘎哇 脫洛夏

我公開承認並懺悔，違背了最上真實的含義

ཉིན་མཚན་ཀུན་ཏུ་བསྐྱབ་པར་དམ་བཅས་ཀྱང་།།

寧稱 棍突 祝巴 淡切姜

我雖發誓日夜修行

སྒོམ་པ་ཡུན་མུང་བསྐྱབ་གངས་ཉུང་བ་དང་།།

共巴 雲東 迭張 妞哇當

禪定短和唸咒少之缺失

བསྐྱེན་སྐྱབ་གཡེལ་ཞིང་ཚོ་ག་སྐྱག་ཆད་གྱུར།།

年祝 耶欣 秋嘎 拉切就

生起和圓滿次第上修行的分心、唸誦遺漏或重覆

མཚོད་གཏོར་བཤམས་ཉེས་སྐྱུར་སྐྱོལ་ལས་མཐའ་ལོག།།

卻托 夏涅 久卓 累大洛

朵瑪供養排列錯誤、合一和解脫的用法不正

གསང་སྒོ་འཚོལ་ཞིང་བཀའ་ལས་འདས་པའི་སྐྱོན།།

桑夠 秋欣 喀累 迭北頓

並開(混淆)秘密門和破壞秩序

འགལ་འབྲུལ་ཉམས་ཆག་ཐམས་ཅད་མཐོལ་ལོ་བཤགས།།

嘎出 亮恰 湯切 脫洛夏

我公開承認並懺悔所有的缺失、錯亂和違犯

ཉམས་དང་འགྲོགས་ཤིང་ཉམས་པ་བསྐྱང་བ་དང་།།

亮當 卓欣 亮巴 康哇當

與破三昧耶戒者做伴、做圓滿次第上的修行

ཉམས་ལ་ཚོས་བཤད་ཉམས་དང་ཚོགས་འདྲེས་དང་།།

亮拉 卻些 娘當 措這當

並給他們教義，在集會上跟他們混雜在一起

ཉམས་ལ་མི་འཛོམས་ཉམས་ཆག་ཞིག་རལ་གྱུར།།

亮拉 米正 亮恰 西惹就

不能小心處理，破壞、摧毀和撕破三昧耶

ཉམས་གྲིབ་སྐྱོན་རྣམས་ཐམས་ཅད་མཐོལ་ལོ་བཤགས།།

亮知 空南 湯切 脫洛夏

我懺悔並承認，受到破三昧耶戒者的負面影響，而犯的所有錯誤

ཡུན་རིང་དུས་ནས་བསྐྱེན་ཅིང་བསྐྱབས་པའི་ལྷ།།

尤潤 杜涅 年親 祝北拉

我做了很久的本尊生起和圓滿次第上的修行

དམ་ཅན་སྲུང་མའི་ཐུགས་དང་འགལ་གྱུར་བ།།

淡千 送妹 突當 嘎就巴

無論我做了什麼違背三昧耶誓約護法之意願的事

དུས་སྲུ་མ་མཚོད་བསྐྱེན་སྐྱབ་མ་ཚང་དང་།།

杜書 瑪卻 年祝 瑪昌當

沒能及時做供養，在生起和圓滿次第的儀式上的遺漏

ལས་མཐའ་མ་ལོག་མཛོན་སྦྱོང་ལས་ལ་བསྐྱལ།།

累它 瑪洛 哦卻 累拉固

敦促您進行憤怒的行動

གཙང་སྐྱ་ཉམས་གཤིང་ལྟ་སྐྱོམ་མ་དག་དང་།།

昌渣 亮欣 大共 瑪達當

缺乏清淨性，而且沒有純淨的見解和禪修

བཙེ་གཏུང་རྒྱུན་ཚད་མཚོད་པས་མ་བསྐྱངས་དང་།།

側敦 君切 卻北 瑪康當

斷了親切之溪流，而且沒有做供養

སྐྱོང་བ་མ་རྫོགས་ཚོ་ག་ལྷག་ཚད་གྱུར།།

空哇 瑪作 秋嘎 拉切就

不完整的修行方式、在儀式上的遺漏和重複

ཉམས་ཚག་ཉེས་ལྷུང་བག་མེད་འགལ་འབྲུལ་གྱུན།།

娘恰 涅通 巴妹 嘎出棍

所有這些侵犯、墮落、粗心、違犯和錯亂

མཐོལ་ལོ་བཤགས་སོ་བྱང་ཞིང་དག་པར་མཛོད།།

脫洛 夏所 將欣 達巴作

我說出並懺悔，懇求你能清除和淨化

ལྷ་མཚོག་རྣམས་དང་ཇི་སྲིད་གནས་ཀྱི་བར།།

拉秋 南當 吉夕 涅紀巴

只要我對殊勝本尊維持純淨的三昧耶

བདག་དང་མི་འབྲུལ་སེམས་ཀྱིས་བསྐོམ་པ་མཛོད།།

達當 米渣 深紀 共巴作

請時時記得我，永遠不要與我分開

ཐུགས་རྗེས་དགོངས་ལ་དཀྱིལ་འཁོར་གཉན་སོ་བཟུང།།

突桀 共拉 即扣 年波宋

在你神聖的壇城，願你用慈悲眷顧我

བདག་ལ་བྱིན་རྒྱབས་དབང་དང་དངོས་གྲུབ་རྩེལ།།

達拉 金拉 汪當 哦助措

並賜予加持、灌頂和修持的成就

ཡེ་ཤེས་མཐོང་བྱེད་མ་རིག་མཉན་པ་སེལ།།

耶謝 通皆 瑪利 目巴色

向我顯示智慧，破除黑暗、清除我的無明

མཉམ་ཉིད་རྗེགས་པའི་དོན་རྣམས་སོ་སོར་བྱེད།།

釀尼 作北 敦南 所所皆

透過不同的方式幫助我完善“娑婆和涅槃“的同一性

ཡོན་ཏན་རྣམས་གྲུབ་དབྱིངས་སུ་བདག་བཀོད་དེ།།

元天 倫祝 印書 達柯迭

願你賜予我，廣闊瞬間即成的證悟品質

མཁའ་བཞིན་མི་རྟོག་ཚོས་སྐྱར་གྲུབ་པ་ལ།།

喀欣 米托 卻古 祝巴拉

幫助我成就無概念、如虛空般之法身

ཉི་བཞིན་འོད་གསལ་ལོངས་སྤོང་རྫོགས་པའི་གཙོ།།

尼欣 哦薩 龍卻 作北措

如太陽般，輻射明光的報身主人

ཟེར་བཞིན་སྐུལ་པས་འགོ་དོན་ལྷུན་གྲུབ་ཅིང་།།

色欣 出北 卓敦 倫祝親

如陽光般，瞬間即能利益眾生之化身

ནམ་མཁའི་མཐའ་ཁྲིམ་གྱིར་པའི་འགོ་བ་ཀུན།།

南給 大累 就貝 卓哇棍

願如虛空般，無數輪迴的眾生

ཕྱིན་ལས་རྣམ་བཞིས་དབྱིངས་སུ་གྲོལ་བར་ཤོག།

春雷 南西 英書 卓哇修

透過您的四種事業活動，在廣闊的空間中得到解脫

ཡིག་བརྒྱ

(唸誦百字明咒)

ཅེས་ཡི་གེ་བརྒྱ་པ་བརྗོད་དོ། །འདི་རིག་འཛིན་འཛིགས་མེད་སྤིང་པའི་བཀའ་འབུམ་ཅ་པ་ལས་ཁོལ་དུ་བྱུང་བ་
དགེའོ།།

在此，唸誦百字明咒。這是摘錄自《持明吉美林巴》收藏作品的第五卷。

美德善業！

༄༅། དམ་ཅན་ཚས་སྤང་རྣམས་ལ་ཐེན་བཅོལ་བྱ་ཚུལ་ནི།།

將活動委託給受三昧耶約束的護法

ཀྱི་ཐུབ་པའི་བསྟན་པ་རེན་ཆེན་འབར་བའི་སྣོད།།

皆突北 天巴 仁千 巴威哲

佛陀的教法如熾烈的珍寶船

དག་བཅོམ་ཚུལ་བྲིམས་རྗེས་སུ་བྱེད་པ་ཡིས།།

渣窮 出聽 皆書 皆巴依

跟隨阿羅漢的道德標準

བསྐབ་གསུམ་ཡོངས་འདུས་ས་རྟོལ་སྣོན་པའི་ཤིང་།།

拉宋 永杜 沙托 兼北欣

三種訓練的如意寶樹

རུབ་པ་མེད་པར་འཕེལ་བའི་རྒྱལ་མཚན་ཚུགས།།

奴巴 妹巴 佩威 加稱出

像勝利的旗幡一樣堅定地升起, 增長而從未減少

ད་དུས་སྒྲིགས་མ་ལྔ་ཡིས་གཟུང་བ་འདི།།

達杜 尼瑪 雅依 色哇弟

目前, 當眾生為五惡所折磨時

ཀྱང་རྟོག་བྱང་དོན་ལམ་གྱིས་གདུལ་དཀའི་ཚོ།།

棍托 張敦 浪紀 都給側

當很難透過“概念性和臨時意義”的方式來馴服眾生時

ངེས་དོན་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའི་ལྗེ་སྣོད་ཆེ།།

涅敦 將秋 深北 迭粘切

依照菩薩偉大的三個籃子(經律論)的確定意義

ཡོན་ཏན་བྱང་ཚུབ་སེམས་གཉིས་རྒྱས་པར་མཛོད།།

原天 將秋 深尼 結巴作

來增加二面向證悟品質的菩提心

ཁྱད་པར་མིག་འཕུལ་ལྷ་བུར་འགོ་བའི་ལམ།

切巴 米出 大布 卓威浪

尤其是像魔術幻影般的迅速道

དོ་རྗེ་ཐེག་པ་རྒྱ་མཚོའི་སློན་གྲོལ་དང་།

多桀 天巴 加措 明卓當

如海般金剛乘教法的成熟和解放

འཕགས་ལམ་ངེས་གསང་ཐེག་པ་མཚོག་གི་རྗེ།

帕浪 念桑 貼巴 秋基側

終極而秘密的(特別崇高的)道路, 是殊勝乘的巔峰

ཀུན་ནས་ཀུན་ཏུ་དར་བའི་ཐིན་ལས་མཛོད།

昆涅 昆突 達威 春雷作

願您通過佛法的活動, 隨時向各個方向傳播這些教法

རྒྱལ་བས་གདུལ་བྱའི་ཁམས་དབང་བསམ་པ་དང་།

加威 都皆 康汪 散巴當

那些考量眾生本質和根性的勝利者

རྗེས་སུ་མཐུན་པར་གསུངས་པའི་བསྟན་པ་ལ།

皆書 吞巴 宋貝 田巴拉

依於此, 平等地給予教法

ཕྱོགས་སྤུང་ཕྱག་དོག་གདོན་གྱི་ཀུན་དགེས་ཅན།

秋隆 札多 敦紀 昆追千

那些懷有邪惡痛苦思想的人, 懷有嫉妒並且對教義持偏見的人

སློན་ལམ་ལོག་པའི་དམ་སྲིའི་སྤོང་ཁྲག་འཕུང་།

夢浪 洛北 淡夕 寧札通

喝掉這些(因有邪惡的願望而產生的)惡魔的心血

གང་གི་དབང་ཕྱོག་ལྷན་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི།

剛紀 汪秋 律千 湯切紀

他們強大的主人想對眾生造成無法承受的傷害

ལྷན་དུ་མེ་བའི་སྐྱལ་གདུག་ལྷ་བྱའི་སེམས།

哭都 企威 祝都 大布深

心像毒蛇一樣

བརྟན་འགྲོའི་པན་བདེ་བཤེག་ལ་ཆས་བ་དེས།

天卓 朋迭 需拉 切巴迭

那些蓄意毀壞教法、搶奪眾生快樂者

བསྐྱེད་སྐྱོབ་མཛད་ན་ཁྱོད་གྱི་གཡར་དམ་འདྲལ།

宋久 這那 結紀 亞淡渣

如果你保護他們，你就會毀了諾言

ལོག་པར་ལྷ་བ་འཛོན་དང་སྐྱོའི་ཤེ།

洛巴 大哇 近當 拉洛迭

那些變態有邪見的野蠻群體

དགོན་མཚོག་དབུ་འཕང་སྐད་པའི་རྒྱལ་ཕན་གྱི།

空秋 屋胖 妹北 加春紀

他們的國策讓三寶光輝失色

ཆབ་སྲིད་སྐར་མདའ་ས་ལ་ལྷུང་བ་ལྟར།

恰夕 卡達 沙拉 弄哇大

願他們的政策如流星般被射下

བྱས་པའི་མོད་ལ་དོན་སྣང་སྐྱོག་མར་ཕྱུང་།

皆北 莫拉 敦英 扣瑪窮

他們的內臟很快通過他們的喉嚨被移除

མཚོད་བསྟོད་དྲེགས་པའི་དགྲིལ་འཁོར་མ་མཐོང་ཞིང་།།

卻特 最北 即扣 瑪東欣

那些“沒有見過獻曼達”和“讚美傲慢的護法”的人

སངས་རྒྱས་གཉིས་པའི་དམ་ཚིག་ལ་འགོངས་པའི།།

桑傑 尼北 淡七 拉共北

那些挑戰、違犯蓮師所授三昧耶的人

འག་ཕྱོགས་སློ་བུར་ལྷགས་པའི་འདྲེ་ཚོད་དཔུང་།།

那秋 洛布 拉北 最夠噴

這支黑暗惡魔的軍隊隨機出現

རྒྱ་འདྲེ་བཟང་པོར་སྟོད་པའི་དུས་མཐའ་བསྐྱབས།།

加最 浪波 卻北 都大通

請縮短(由於它們)互相衝突、瘋狂的行為而導致的末法時期

མང་དུ་ཐོས་པ་ལུང་གི་ཡོན་ཏན་དང་།།

忙都 脫巴 弄基 原天當

從勤學經卷, 而具備知識的寶貴眾生

དྲོགས་པས་བདག་རྒྱུད་གྲོལ་བའི་སྐྱེས་བུ་རྣམས།།

托北 達居 卓威 皆布南

透過很高的證悟, 他們已經獲得解脫

བཟོན་པའི་རྩ་ལག་གཅིག་དུ་གནས་པའི་ཕྱིར།།

天北 札拉 企突 涅北即

既然他們是教法唯一的根本支持

སྐྱེ་ཚེ་མཇུག་ཕྱིན་ཡར་ལྷའི་མཚེད་པོར་མཛོད།།

固側 這最 亞迭 切波作

願你增加他們的壽命和善行, 就像月亮的增盈一樣

ཕྱིམ་ན་གནས་ཀྱང་ཡང་དག་ལྟ་ལ་དད།

慶那 涅姜 洋達 大拉迭

他們雖不是出家眾，卻具正見

དགོན་མཚོག་གསུམ་ལ་སླ་མར་བྱེད་པ་རྣམས།

空秋 宋拉 喇嘛 皆巴南

並且非常敬重三寶

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་གདུལ་བྱ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར།

田巴 千波 都嫁 尼紀即

因為他們是大乘教法的弟子

གཤེལ་བ་མེད་པའི་མེལ་ཚེ་བསྐྱེད་སྦྱོབ་མཛོད།

耶哇 妹北 妹側 宋就奏

願你無疏失地看護他們

ཚོས་དང་སྲིད་ཀྱི་གཞིས་ལ་ཕུན་ཚོགས་སྐྱེལ།

卻當 夕紀 虛拉 奔措北

願您在我們的家鄉，增加精神修持的完美和世俗的進步

བྱེས་སུ་ལམ་འཕྲང་ཚོམ་རྒྱན་འཚོ་བ་སྤངས།

皆書 浪漲 窮棍 側哇宋

當我們旅行險道時，願你保護我們，不受搶匪和小偷所傷害

བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ་པའི་ཕྱིན་ལས་ཀྱིས།

散敦 依欣 祝北 春雷紀

透過您滿足我們願望的證悟活動

ཚོགས་གཉིས་འབྲས་བུར་སྦྱིན་པའི་བཟང་ཤིས་ཤོག།

措尼 最布 明北 札西秀

願你為圓熟二資糧，帶來吉祥

ཅས་བ་འདི་ཡང་མཁྱེན་བཟེའི་ལྷ་ས་སོ། །དགའོ།

這是由欽哲拉（吉美林巴）所作的。

ཨོ་སྤྱི་བཟོ་རྒྱལ་བུ་ལ་ས་བ་རི་ལྷ་ར་བཟོ་ཨཱཱྂ། བུྂ། བུྂ། ལུྂ། ལྷ་ལ་གོ། གཞི།
འི་མི་བྱེ། བུྂ། བ་རྒྱུ་ཡེ་སྤྱ།
噶 西利 班雜 達瑪帕拉 薩巴瑞哇惹 班雜
阿岡巴當 普貝都貝 阿洛給 根迭 內間迭
夏大 巴替札耶 所哈

ལྷོ་ཚ་ཨོ་རྒྱལ་ཚེན་པའི་སྤྱན་ལྷ་ཟ།
哦側 歐金 千波 千雅如

在過去和現在的偉大的歐金（蓮花生）

ཚུལ་བཞིན་སྐྱབ་པར་བྱེད་པའི་གང་ཟག་ལ།
出欣 祝巴 借貝 剛薩拉

對每一位依法的修行者

མ་ཡིས་བྱ་ལྷར་སྤྱོད་བར་ཞལ་བཞེས་པའི།
瑪依 布大 炯哇 下些貝

你們承諾要愛護他們如子

ཚོས་སྤྱོད་སྤྱང་མ་རྣམས་ལ་བྱུག་འཚལ་བསྟོད།
卻炯 宋瑪 南拉 恰察特

我們禮敬讚嘆眾護法

ཚོངས་པ་བཤགས་པ་ནི།
懺悔缺失

རྗེའི་དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་དགེལ་འཁོར་དུ།
吽！ 淡千加措 卽扣杜

吽！ 持明壇城諸聖眾

མཚོད་ཇས་མ་ཚང་སྐྱབ་པ་གཡེལ།
卻這 瑪昌 助巴耶

供養不足、修行怠惰

དྲིང་འཛིན་བྱིང་རྒྱལ་མ་འཐེབས་ལ་སོགས།

定津 近目 替拉所

禪修時昏沉、掉舉、疲厭等

འགལ་འཇུག་ཅོངས་པ་བཟོད་པར་གསོལ།

嘎出 濃巴 奏巴守

乞求原諒所違越的過失

ཡིག་བརྒྱ

唸誦百字明咒

ཚོ་བཟོ་སྐྱ་ས་མ་ཡ། མ་རྒྱ་ས་ལ་ཡ། བཟོ་སྐྱ་ཏུ་ཚོ་བ་དྲིལ། དེ་རྒྱུ་མེ་ལ།
སྤྱ་ཏུ་ཕྱི་མེ་ལ། སྤྱ་ཏུ་ཕྱི་མེ་ལ། མ་རྒྱ་རྒྱུ་མེ་ལ། སའ་སྤྱི་ལྷོ་མེ་ལ།
སའ་ཀམ་སྤྱ་ཚོ་མེ། ཅོ་རྒྱུ་ཤི་ཡེ། ཀྱ་ཅ་རྒྱ། ཏ་ཏ་ཏ་ཏ་ཏ། ལྷ་ག་བཟོ། སའ་ཏ་ལྷ་ག་ཏ། བཟོ་སྐྱ་མེ་ལ།
བཟོ་སྐྱ་ལ། མ་རྒྱ་ས་མ་ཡ་སྐྱ་ལ།

喻 班雜 薩埵薩瑪雅 馬努巴拉雅 班雜薩埵德
諾巴 低叉枝朵 美巴哇 蘇多卡優美巴哇 蘇波
卡又美巴哇 阿努拉朵美巴哇 薩哇悉地 美巴牙
雜 薩哇嘎瑪蘇雜美 自當 西裏樣 古魯吽 哈哈
哈哈吽 巴嘎問 薩哇達他嘎他 班雜 瑪美母雜
班茲巴哇 瑪哈薩瑪雅 薩埵阿

བརྟན་བཞུགས།

天修一祈請本尊留在法像中

ཚིཿ འདིར་ནི་རྟེན་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ།

喻！地尼 天當 連企突

喻！請留下、令與法像合一

འཁོར་བ་སྲིད་དུ་བཞུགས་ནས་ཀྱང་།

扣哇 夕杜 修內羌

與此世間共恆常

ནད་མེད་ཚོ་དང་དབང་ཕྱུག་དང་།

涅美 側當 汪丘當

祈請賜予無病長壽、富貴大自在

མཚོག་རྣམས་ལེགས་པར་སྐྱེ་བྱ་གསོལ།།

丘南 累巴 札杜守

祈願極其吉祥、好運到

ཨོ་སྐྱ་བྲ་ཉིཤྱ་བཙྱ་ཡེ་སྐྱ་རྣེ

喻 速帕 替它 班雜耶 梭哈

བསྐྱེ་ལྷང་།

融入

ཉོེ་ལྷ་ལས་ལྷ་བྱར་དོལ་བ་བཞིནེ

吶！丘累 丘布 多哇欣

吶！如水泡於水中瞬間消失

རང་ལས་སྐྱེལ་པའི་དགྲིལ་འཁོར་ལྷེ

讓累 出貝 卽扣拉

自心幻化出壇城的本尊

ཡེ་ཤེས་དབྱིངས་སྐྱ་བཙྱ་མེུ

耶謝 英速 扁雜目

融入智慧法界中一班雜目

[保持片刻的沈默]

རྗེས་ཐོབ་སྐྱ་མའི་ལྷ་སྐྱར་ལྷངེ

皆托 就美 拉固當

在日常生活中，去觀想你是本尊的幻化身

བསྐྱེ་སྐོན་མཚོམས་སྐྱོར་ནེ

迴向與發願

ཉོེ་ ཏུས་གསུམ་བསགས་པའི་དགེ་ཚུ་གུནེ

吶！杜頌 沙貝 給札昆

吶！三世積聚諸功德

ནམ་མཁའི་གདོད་མའི་རྒྱ་ཕྱོགས་སུ།

南前迭美就如哦

迴向究竟之本智

བདག་སོགས་འདུས་པར་བཅས་པ་རྣམས་ལ།

達守杜巴借巴南

我等聚會於斯土

ཚོམ་བུ་གཅིག་ཏུ་སངས་རྒྱས་ཤོག་ལ།

終布企突桑傑修

在同一壇城成正覺

ཅེས་བཟོ་སྒྲོན་དང་།
如此，做迴向並祈請

བཀྲ་ཤིས་བརྗོད་པ་ནི།

吉祥文

ཉོ་ རིག་འཛིན་བརྒྱད་པའི་བྱིན་ཆུབས་དང་།

叭！仁津居貝近拉當

叭！持明傳承之加持

དགོན་མཚོག་གསུམ་གྱི་བདེན་པ་དང་།

空丘宋記電巴當

無上三寶之真諦

གསང་སྤགས་ཟབ་མའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱིས་ལ།

桑雅刹摩天哲記

甚深密續之吉祥緣起

འཇིགས་བརྒྱད་ཞི་བའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལ།

吉借西威札西秀

消弭八種畏懼，臻吉祥

ཚོ་བསོད་རྒྱས་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལ།

側捨結貝札西秀

廣增福壽增吉祥

ལྷང་བ་དབང་འདུས་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

浪哇 汪杜 札西秀

自在光明得吉祥

ལོག་འདྲེན་ཚར་གཅོད་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

洛針 札卻 札西秀

消滅誤導的邪惡力量, 願吉祥

ལྷང་ཞེན་ལྷ་སྐྱའི་ཕྱག་རྒྱར་རྫོགས།

浪先 拉固 恰加作

願所有知覺的執著, 都被轉變為本尊的形式

སྐྱ་གཤམ་བདེ་ཆེན་ལྷགས་སུ་དག།

札札 迭千 雅速達

音聲清淨, 變為大樂的咒語

བྲན་རྟོག་འོད་གསལ་ཚོས་སྐྱར་སྐྱེན།

針托 哦薩 卻固明

意念變為法身的光明

འཇའ་ལུས་ཟང་ཐལ་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

嫁律 桑他 札西秀

願吉祥成就無礙的虹光身

ཅས་ཤིས་པ་བརྗོད་པས་མཚམས་སྐྱར་ཏེ་རྩོད་ལམ་ལ་འཇུག་གོ།
因此,在吉祥中, 進入您的日常生活。

༄༅།སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པ་རྣམ་འབྲུག་ལྷན་སྐྱེས་ཡང་གྲིང་རིན་པོ་ཆེའི་འབས་བརྟན་གསོལ་འདེབས་
བཞུགས་སོ།།

第四世竹旺貝瑪諾布仁波切洋夕長壽祈請文

ཨོ་སྐྱོ། གདོད་ནས་མིང་ཞིའི་ཀུན་ཁྱབ་དོ་རྗེ་སེམས།།
喻梭地！迭内夕悉昆加多桀深

喻梭地！您本來就是遍入娑婆和涅槃的金剛薩埵

སྣ་སྐུ་དམ་འཛིན་ཡེ་ཤེས་རོལ་བ་རྩལ།།

喇舍 旦津 耶些 若巴昭

以及旦津耶些若巴札公子

གྲུབ་པའི་དབང་ཕྱག་པ་རྣམ་འབྲུག་ལྷན་སྐྱེས་མཚན།།

竹貝旺丘 貝瑪 諾布稱

現在稱為貝瑪諾布，是成就卓著的大師

ཡང་གྲིང་སྐྱུལ་པའི་སྐྱེ་མཚན་འབས་བརྟན་གསོལ།།

洋夕 出貝 固丘 下天所

殊勝的轉世，祈請堅固長壽

རྒྱལ་བའི་རིང་ལུགས་གསང་ཆེན་སྣ་འགྲུར་བའི།།

加威 任魯 桑千 雅就威

在佛法的傳統中，偉大秘密傳承的寧瑪巴

མདོ་སྐྱགས་བཤད་སྐྱབ་རྒྱ་མཚོའི་འཁོར་ལོས་བསྐྱར།།

多雅 些竹 加措 扣洛就

您是如海“經典和密續”的轉輪王，佛理和實修都精通

འབགས་རྣོ་ཡན་ལག་བདུན་གྱི་དབྱང་ཚོགས་བཅས།།

帕諾 元拉 敦記 噴措切

被擁有七支福田的眾多阿亞圍繞著

མི་འཇིགས་སེང་གའི་བྲི་ལ་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

米基 聖給 池拉 下天所

在無畏的獅子寶座上, 祈請堅固長壽

འཕོ་མེད་རྟག་བརྟེན་འཆི་མེད་ཚེ་མཐའ་ཡས།།

波美 大滇 企美 策大耶

不朽的、無量的壽命、不變而堅固

མི་ཤིག་གཞོམ་གཞིག་བྲལ་བ་ཡི་སངས་རྒྱས།།

米西 雄西 渣哇 耶桑桀

堅不可摧、免於災難, 本來就是原始佛

ཀུན་བཟང་ཚོས་སྐྱེའི་ངོ་བོ་འཚོ་གཞིས་གསོལ།།

昆桑 卻古 哦喔 措些首

本質是法身的本初佛, 祈請永遠住世

བདག་གི་མིས་དགེ་ལུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་།།

達吉 莫給 朋松 措巴當

經由我卓越的善業、熱忱的恭敬心

ཅུ་གསུམ་བཞེན་དང་དཀོན་མཚོག་བདེན་པའི་མཐུས།།

札松 滇當 空丘 電貝突

以及三宝和三根本的真實力量

ངི་ལྟར་སློན་པ་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ་པ་ཡི།།

吉大 夢巴 依欣 祝巴依

願所有的願望都實現

བཀྲ་ཤིས་དཔལ་གྱིས་ས་གསུམ་སྣང་བར་ཤོག།།

札西 帕記 薩松 浪哇修

並願吉祥和好運遍及三界

**/(原來的貝諾仁波切禱文) /*

བཀའ་ངོན་ལྷ་མེད་དགོན་ཁྱེད་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

喀尊 喇美 貢卻 下天所

無與倫比慈悲的保護者, 祈請堅固長壽

ལུབ་བཟུན་ཚོས་ཀྱི་སྒྲིབ་པོའི་གསོལ་འདེབས།

第二世卓望貝瑪諾布仁波切(圖登秋基琅波) 祈禱文

ལྷ་བརྒྱའི་གཏུག་རྒྱན་པ་ཏ་ཚེན་བི་མ་ལ།།

雅傑 初見 偏千 毘瑪拉

毘瑪拉米札, 五百班智達的皇冠嚴飾

སྐར་ཡང་སྲིད་པ་བཟུང་བའི་ཚུལ་སྟོན་པ།།

拉揚 夕巴 松威 出東巴

再次地顯示您的化現

སྡིང་པོའི་བཟུན་པ་སྟེལ་ལ་ཟླ་བལ་བ།།

寧波 天巴 貝拉 達札哇

無與倫比的佛法傳播者

བརྒྱ་ཚོར་བྱ་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

貝瑪 諾布 夏拉 索哇迭

貝瑪諾布蓮足下, 我祈請

第十四世達賴喇嘛長壽祈請文

གངས་རིའི་རུ་བས་བསྐོར་བའི་ཞིང་ཁམས་སུ།།

岡瑞 惹威 扣威 欣康舒

在雪域雪山環抱的淨土

ཕན་དང་བདེ་བ་མ་ལུས་འབྱུང་བའི་གནས།།

偏當 迭哇 瑪律 炯威涅

毫無例外, 您是所有利樂和幸福的源泉

ལྷུན་རས་གཟིགས་དབང་བཟུན་འཛོན་རྒྱ་མཚོ་ཡི།།

千瑞 夕旺 天近 加措意

具大威力的觀世音菩薩, 天近加措

ཞབས་པད་སྲིད་མཐའི་བར་དུ་བརྟན་གྱུར་ཅིག།

夏貝 夕爹 拔都 滇就即

願您的壽命堅固, 直到娑婆耗盡為止

༄༅། དབུ་ཡུལ་སྐྱ་ཚེན་རིན་པོ་ཚེའི་ཞབས་བརྟན་མི་ཤིག་དོན་ཇི་སྐྱ་དབྱངས་ཞེས་བྱ་བ་
བཞུགས།

古欽仁波切長壽祈請文
“堅不可摧的金剛之歌”

རབ་འབྱམས་སྲས་བཅས་རྒྱལ་བའི་གསང་གསུམ་སྟ།

惹將 色切 加威 桑宋拉

無量佛和您的繼承者，勝利的三密本尊

འཆི་མེད་སྟོབས་དང་དབང་བཅུའི་བདེན་ཚིག་གིས།

企妹 托當 旺曲 電次基

用不朽的力量、十種力量和您的真實語

མཚོག་གི་སྤུལ་སྐྱའི་གསང་གསུམ་བྱིན་ཆབས་ཏེ།

秋記 出固 桑宋 近拉爹

加持此殊勝轉世的三密尊

ཚོ་དང་ཡེ་ཤེས་རྒྱས་བར་མཛད་དུ་གསོལ།

側當 也些 結巴 這都索

增加他的壽命和智慧，我祈請

ཨོ་རྒྱན་སངས་རྒྱས་གཉིས་པའི་རིང་ལུགས་ཀྱི།

哦見 桑桀 尼貝 任魯記

第二佛的傳承，歐金的蓮師

བཀའ་གཏེར་མདོ་སྐྱགས་བཟུན་པའི་བརྗོད་ཚལ།

喀爹 多雅 天北 貝摩察

卡瑪和特瑪，經典和密續，教法的蓮花園

འབྱེད་མཛད་ཚོས་ཀྱི་ཉི་མ་བསྐྱགས་འོས་ཀྱི།

皆哲 卻記 尼瑪 雅歐記

您是照亮佛法的太陽

ཡོན་ཏན་ཆ་གས་རྗོགས་བཞིན་ཞབས་བཏན་གསོལ།།

原天 恰些 作欣 夏電索

願您長壽，讓值得稱讚的品質變得完美

གསང་ཆེན་འོད་གསལ་སྒྲིང་པོའི་རིང་ལུགས་དང།།

桑千 哦薩 寧波 任魯達

願偉大秘密的傳承(明光本質)蒸蒸日上

སྐལ་བཟང་མཁས་བཙུན་དགེ་འདུན་འདུས་པ་རྒྱས།།

高桑 給尊 根敦 都巴結

願“幸運、明智和有紀律”的僧伽團體拓展壯大

སྒོད་བཅུད་རྒྱད་ཞི་ཕན་བདེའི་དཔལ་རྒྱས་པའི།།

粘曲 古西 偏迭 帕結貝

願宇宙及其居民遠離衰退，讓幸福和利益的光輝增加

བཀྲ་ཤིས་སྒྲིང་བས་ས་གསུམ་བྱུང་གྱུར་ཅིག།།

札西 浪威 薩宋 加就即

願此吉祥光芒照遍三界

ཅེས་པའང་མཚོག་སྤུལ་རིན་པོ་ཆའི་བཀའ་བཞིན་འགྱུར་མེད་ཐེག་མཚོག་བསྐྱན་པའི་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་སྐྱ་
མ་རྩ་གསུམ་ཚ་རྗེའི་དགྲིལ་འཁོར་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་བཞིན་བྲིས་པ་དགེ་ལེགས་འཕེལ།།

在丘處仁波切(達湯丘處仁波切)的要求下，我嚙美貼丘天白加稱(頂果欽哲法王)在長壽佛的壇城前熱忱地祈禱後，寫下此祈請文。願一切增吉祥！

བརྟན་བཟུགས།
請求堅固住世

ཕན་བདེ་འབྱུང་བའི་གནས་གཅིག་པ།

偏迭 炯威 涅基布

功德大樂的唯一來源

བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པ་དང་།

天巴 雲任 涅巴當

願佛法永住世

བསྟན་པ་འཛིན་པའི་སྐྱེས་བུ་མཚོག།

天巴 津北 皆布南

願珍貴教法的持有者

སྐྱ་ཚེའི་རྒྱལ་མཚན་བརྟན་གྱིར་ཅིག།

古側 加稱 天就即

健康長壽如勝利的幢幡

喇嘛長壽祈請文

དཔལ་ལྷན་སྐྱ་མའི་སྐྱ་ཚོ་བརྟན་པ་དང་།

帕電 喇妹 固側 天巴當

願上師的壽命堅固

མཁའ་མགམ་ཡོངས་ལ་བདེ་སྐྱིད་འབྱུང་བ་དང་།

卡釀 勇拉 迭紀 炯哇當

願宇宙中所有的衆生都幸福快樂

བདག་གཞན་མ་ལུས་ཚོགས་བསགས་སྐྱིབ་སྐྱུངས་ནས།

達先 瑪律 措薩 知將涅

經由“自己和他人”累積的所有功德和障礙的清淨

གྱུར་དུ་སངས་རྒྱས་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག།

紐都 桑桀 薩拉 夠巴修

願快速成就佛的境界

ལྷ་མ་སྐྱུ་ཁམས་བཟང་བར་གསོལ་བ་འདེབས།།

喇嘛 固康 桑哇 所哇迭

祈願上師身體健康

མཚོག་ཏུ་སྐྱེ་ཚེ་རིང་བར་གསོལ་བ་འདེབས།།

秋突 固側 任哇 所哇迭

祈願他們長住世

ཕྱིན་ལས་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་གསོལ་བ་འདེབས།།

春雷 達行 皆巴 所哇迭

祈願他們的証悟活動不斷地增長

ལྷ་མ་དང་འབྲལ་བ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རྣོབས།།

喇嘛當 昭哇 妹巴 近記洛

祈願加持我，永遠不離開上師

བཞོན་ག

迴向文

བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ཉིད།།

所南 滴衣 湯切 西巴尼

以此福德，願眾生都成佛

ཐོབ་ནས་ཉེས་པའི་དག་རྣམས་པམ་བྱས་ཤིང་།།

托涅 內北 札南 旁皆欣

願戰勝“做錯事的負面力量”

སྐྱེ་ག་ན་འཆིའི་བ་སྐྱོང་འབྲུགས་པ་ཡི།།

借嘎 那企 巴龍 出巴衣

在生老病死的浪滔中

སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་འགོ་བ་སྐྱོལ་བར་ཤོག།

西北 措累 卓哇 卓哇秀

願所有的眾生逃出輪迴的大海

རིན་ཆེན་དགེ་ཚོགས་འདི་ཡིས་འགོ་བ་ཀུན།།

仁千 給措 地依 卓哇昆

透過珍貴的善業累積

རྟག་རྟུ་དམ་པའི་ཚོས་དང་མི་འབྲལ་ཞིང་།།

大突 旦貝 卻當 明渣欣

願眾生永不離神聖的佛法

རང་གཞན་དོན་གཉིས་རྫོགས་པ་མཐར་ཕྱིན་ནས།།

讓先 敦尼 作巴 他欽內

圓滿完成“自己 and 他人”的目的

ཚོས་རྩ་སློགས་པས་འདིག་རྟེན་མཛེས་པར་ཤོག།

卻雅 卓貝 基滇 哲巴修

願法鼓悠揚的節奏, 美化此世界

སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་ཤོག།

桑桀 滇巴 達行 結巴修

願佛法的傳播永遠增加

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་ཞིང་སྐྱིད་པར་ཤོག།

深千 湯切 爹行 結巴修

願所有眾生幸福快樂

ཉིན་དང་མཚན་དུ་ཚོས་ལ་སྦྱོང་པར་ཤོག།

寧當 曾都 卻拉 覺巴修

日夜修持佛法

རང་གཞན་དོན་གཉིས་སྟུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་ཤོག།

讓先 敦尼 論基 注巴修

願“自己 and 他人”的二種目的, 瞬間完成

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྐྱ་མ་དང་།།

皆哇 昆突 洋達 喇嘛當

在我的所有生中, 願永遠不離開完美純淨的上師

འབྲལ་མེད་ཚོས་ཀྱི་དཔལ་ལ་འོངས་སྐྱོད་ཅིང་།།

札美 卻記 巴拉 龍覺欽

利用此勝妙佛法到極至

ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་ཚླགས་ནས།།

薩當 浪記 原天 惹作涅

完美了“修行階段和道路上”的所有純淨品質

དཔལ་ལྷན་སྐྱ་མའི་གོ་འཕང་ལྷུང་ཐོབ་ཤོག།།

帕電 喇妹 夠旁 紐脫秀

願迅速證得光輝喇嘛的境地